

## **Tiszai Vegyi Kombinát Nyilvánosan Működő Részvénytársaság és Leányvállalatai**

Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített  
konszolidált pénzügyi kimutatások  
a független könyvvizsgálói jelentéssel együtt

**2011. december 31.**

## Független Könyvvizsgálói Jelentés

A Tiszai Vegyi Kombinát Nyilvánosan Működő Részvénytársaság részvényesei részére

### A konszolidált éves beszámolóról készült jelentés

1.) Elvégeztük a Tiszai Vegyi Kombinát Nyilvánosan Működő Részvénytársaság ("Társaság") mellékelt 2011. évi konszolidált éves beszámolójának a könyvvizsgálatát, amely konszolidált éves beszámoló a 2011. december 31-i fordulónapra elkészített konszolidált pénzügyi helyzetre vonatkozó kimutatásból – melyben az eszközök és források egyező végösszege 209.030 millió Ft a mérleg szerinti eredmény 11.226 millió Ft veszteség-, az ezen időponttal végződő évre vonatkozó konszolidált jövedelemre vonatkozó kimutatásból, konszolidált átfogó jövedelemre vonatkozó kimutatásból, konszolidált saját tőke változásainak kimutatásából, konszolidált cash flow-k kimutatásából és a számviteli politika meghatározó elemeit és az egyéb magyarázó információkat tartalmazó konszolidált kiegészítő mellékletből áll.

### A vezetés felelőssége a konszolidált éves beszámolóért

2.) A vezetés felelős a megbízható és valós képet nyújtó konszolidált éves beszámoló elkészítéséért és bemutatásáért a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardokkal – ahogyan azokat az EU befogadta – összhangban, valamint az olyan belső kontrollokért, amelyeket a vezetés szükségesnek tart ahhoz, hogy lehetővé váljon az akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításoktól mentes konszolidált éves beszámoló elkészítése.

### A könyvvizsgáló felelőssége

3.) A mi felelősségünk az konszolidált éves beszámoló véleményezése az elvégzett könyvvizsgálatunk alapján. Könyvvizsgálatunkat a magyar Nemzeti és a Nemzetközi Könyvvizsgálói Standardok és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon érvényes – törvények és egyéb jogszabályok alapján hajtottuk végre. A fentiek megkövetelik, hogy megfeleljünk bizonyos etikai követelményeknek, valamint hogy a könyvvizsgálatot úgy tervezzük meg és végezzük el, hogy kellő bizonyosságot szerezzünk arról, hogy a konszolidált éves beszámoló mentes-e lényeges hibás állításoktól.

4.) A könyvvizsgálat magában foglalja olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálói bizonyítékot szerezni a konszolidált éves beszámolóban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások, beleértve a megbízható és valós képet nyújtó konszolidált éves beszámoló akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításai kockázatának felmérését is, a könyvvizsgáló megítélésétől függenek. A kockázatok ilyen felmérésekor a könyvvizsgáló a konszolidált éves beszámoló ügyvezetés általi elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső kontrollt azért mérlegeli, hogy olyan könyvvizsgálói eljárásokat tervezzen meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy a vállalkozás belső kontrolljának hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjon. A könyvvizsgálat magában foglalja továbbá az alkalmazott számviteli alapelvek megfelelőségének és az ügyvezetés számviteli becslései ésszerűségének, valamint a konszolidált éves beszámoló átfogó bemutatásának értékelését.

5.) Meggyőződésünk, hogy a megszerzett könyvvizsgálói bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt a könyvvizsgálói véleményünk megadásához.

## **Záradék (vélemény)**

6.) A könyvvizsgálat során a Tiszai Vegyi Kombinát Nyilvánosan Működő Részvénytársaság konszolidált éves beszámolóját, annak részeit és tételeit, azok könyvelési és bizonylati alátámasztását az érvényes magyar Nemzeti és a Nemzetközi Könyvvizsgálati Standardokban foglaltak szerint felülvizsgáltuk, és ennek alapján elegendő és megfelelő bizonyosságot szereztünk arról, hogy a konszolidált éves beszámolót a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardokkal – ahogyan azokat az EU befogadta - összhangban készítették el. Véleményünk szerint a konszolidált éves beszámoló a Tiszai Vegyi Kombinát Nyilvánosan Működő Részvénytársaság 2011. december 31-én fennálló vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről megbízható és valós képet ad.

## **Figyelemfelhívás**

7.) Véleményünk korlátozása nélkül felhívjuk a figyelmet a jegyzetek 29. pontjára, amelyben a Társaság környezetvédelemmel kapcsolatos tevékenysége, valamint annak kockázata kerül bemutatásra, hogy további vizsgálatok következtében a megképzett céltartalékon felül további jelentős ráfordítások merülhetnek fel a múltban keletkezett környezetvédelmi károk elhárításával kapcsolatban. Véleményünket nem korlátozzuk ennek a kérdésnek a vonatkozásában.

## **Egyéb jelentéstételi kötelezettség a konszolidált üzleti jelentésről**

8.) Elvégeztük a Tiszai Vegyi Kombinát Nyilvánosan Működő Részvénytársaság mellékelt 2011. évi konszolidált üzleti jelentésének a vizsgálatát. A vezetés felelős a konszolidált üzleti jelentésnek a magyar jogszabályi előírásokkal összhangban történő elkészítéséért. A mi felelősségünk a konszolidált üzleti jelentés és az ugyanazon üzleti évre vonatkozó konszolidált éves beszámoló összhangjának megítélése. A konszolidált üzleti jelentéssel kapcsolatos munkánk a konszolidált üzleti jelentés és a konszolidált éves beszámoló összhangjának megítélésére korlátozódott és nem tartalmazta egyéb, a Társaság nem auditált számviteli nyilvántartásaiból levezetett információk áttekintését. Véleményünk szerint a Tiszai Vegyi Kombinát Nyilvánosan Működő Részvénytársaság 2011. évi konszolidált üzleti jelentése a Tiszai Vegyi Kombinát Nyilvánosan Működő Részvénytársaság 2011. évi konszolidált éves beszámolójának adataival összhangban van.

Budapest, 2012. március 21.

Havas István  
Ernst & Young Kft.  
Nyilvántartásba-vételi szám: 001165

Havas István  
Kamarai tag könyvvizsgáló  
Kamarai tagsági szám: 003395

## **Tiszai Vegyi Kombinát Nyilvánosan Működő Részvénytársaság és Leányvállalatai**

Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített  
konszolidált pénzügyi kimutatások

**2011. december 31.**

Tiszaújváros, 2012. március 21

**Pethő Zsolt**  
vezérigazgató

**Hodossy Gyula**  
gazdálkodási és pénzügyi  
vezérigazgató-helyettes

# Konszolidált mérleg

2011. december 31.

	Jegyzet	2011 millió forint	2010 millió forint
<b>ESZKÖZÖK</b>			
<b>Befektetett eszközök</b>			
Immateriális javak	4	2.351	2.648
Tárgyi eszközök	5	122.465	128.480
Befektetések társult vállalkozásokban	6	132	132
Egyéb befektetett eszközök	8	238	202
<b>Összes befektetett eszköz</b>		<b>125.186</b>	<b>131.462</b>
<b>Forgóeszközök</b>			
Készletek	9	11.848	10.136
Vevőkövetelések, nettó	10	50.881	49.942
Egyéb forgóeszközök	11	15.246	13.945
Adó követelés		154	107
Pénzeszközök	12	5.715	5.080
<b>Összes forgóeszköz</b>		<b>83.844</b>	<b>79.210</b>
<b>ÖSSZES ESZKÖZ</b>		<b>209.030</b>	<b>210.672</b>
<b>FORRÁSOK</b>			
<b>Saját tőke</b>			
Jegyzett tőke	13	24.534	24.534
Tartalékok	14	109.644	112.877
Részvényesek részesedése az eredményből		-11.226	-1.170
<b>Részvényesekre jutó saját tőke</b>		<b>122.952</b>	<b>136.241</b>
Külső tulajdonosok részesedése		-	-
<b>Összes saját tőke</b>		<b>122.952</b>	<b>136.241</b>
<b>Hosszú lejáratú kötelezettségek</b>			
Hosszú lejáratú hitelek éven túli része	15	16.248	15.191
Céltartalékok várható kötelezettségekre	16	2.312	2.321
Halasztott adó kötelezettségek	26	862	1.421
Egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek	17	5	2.558
<b>Összes hosszú lejáratú kötelezettség</b>		<b>19.427</b>	<b>21.491</b>
<b>Rövid lejáratú kötelezettségek</b>			
Szállítók és egyéb kötelezettségek	18	58.411	51.271
Céltartalékok várható kötelezettségekre	16	458	407
Rövid lejáratú hitelek	19	6.623	286
Hosszú lejáratú hitelek rövid lejáratú része	15	1.159	976
<b>Összes rövid lejáratú kötelezettség</b>		<b>66.651</b>	<b>52.940</b>
<b>ÖSSZES FORRÁS</b>		<b>209.030</b>	<b>210.672</b>

A mellékelt jegyzetek a pénzügyi kimutatások elválaszthatatlan részét képezik.

# Konszolidált eredménykimutatás

2011. december 31.

	Jegyzet	2011 millió forint	2010 millió forint
Árbevétel	20	411.462	365.185
Egyéb működési bevétel	21	3.364	2.279
<b>Összes működési bevétel</b>		<b>414.826</b>	<b>367.464</b>
Anyagjellegű ráfordítások	22	397.300	342.150
Személyi jellegű ráfordítások	23	9.404	9.646
Értékcsökkenés és értékvesztés	4, 5	13.331	13.012
Egyéb működési költségek	24	4.170	4.361
Saját termelésű készletek állományváltozása		-2.092	-1.461
Aktivált saját teljesítmények értéke		-1.385	-1.044
<b>Összes működési költség</b>		<b>420.728</b>	<b>366.664</b>
<b>Üzleti tevékenység eredménye</b>		<b>-5.902</b>	<b>800</b>
Pénzügyi műveletek bevételei	25	276	225
Pénzügyi műveletek ráfordításai	25	-5.257	-3.032
<b>Pénzügyi műveletek vesztesége (-)/ nyeresége</b>	25	<b>-4.981</b>	<b>-2.807</b>
Részesedés a társult vállalkozások eredményéből		-	18
<b>Adózás előtti eredmény</b>		<b>-10.883</b>	<b>-1.989</b>
Eredményt terhelő adók	26	343	-819
<b>Időszak eredménye</b>		<b>-11.226</b>	<b>-1.170</b>
Részvényesek részesedése az eredményből		-11.226	-1.170
Külső tulajdonosok részesedése az eredményből		-	-
<b>A részvényeseket megillető egy részvényre jutó hígított és hígítatlan eredmény (forint)</b>	27	<b>-462</b>	<b>-48</b>

A mellékelt jegyzetek a pénzügyi kimutatások elválaszthatatlan részét képezik.

# Konzolidált átfogó jövedelmi kimutatás

2011. december 31.

	Jegyzet	2011 millió forint	2010 millió forint
<b>Időszak eredménye</b>		<b>-11.226</b>	<b>-1.170</b>
Egyéb átfogó jövedelem			
Átváltási különbözet		-66	24
Értékesíthető pénzügyi instrumentumok halasztott adóval együtt		-	-
Cash-flow fedezeti ügyletek halasztott adóval együtt		-	-
Részesedés a társult vállalkozások egyéb átfogó jövedelméből		-	-
<b>Időszak egyéb átfogó jövedelme halasztott adóval együtt</b>		<b>-66</b>	<b>24</b>
<b>Időszak átfogó jövedelme</b>		<b>-11.292</b>	<b>-1.146</b>
Anyavállalati részvényesek részesedése az átfogó jövedelemből		-11.292	-1.146
Külső tulajdonosok részesedése az átfogó jövedelemből		-	-
<b>A részvényeseket megillető (időszaki átfogó jövedelemből kalkulált) egy részvényre jutó eredmény (forint)</b>	27	<b>-465</b>	<b>-47</b>

A mellékelt jegyzetek a pénzügyi kimutatások elválaszthatatlan részét képezik.

# Konzolidált kimutatás a saját tőke változásáról

2011. december 31.

	Jegyzett tőke	Tőketartalék	Eredménytartalék	Átváltási tartalék	Tartalékok összesen	Részvényesek részesedése az eredményből	Részvényesekre jutó saját tőke	Külső tulajdonosok részesedése	Összes saját tőke
	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint
<b>Nyitó egyenleg 2010. január 1.</b>	<b>24.534</b>	<b>15.022</b>	<b>106.959</b>	<b>64</b>	<b>122.045</b>	<b>-9.192</b>	<b>137.387</b>	-	<b>137.387</b>
Átváltási tartalék	-	-	-	24	24	-	24	-	24
Közvetlenül a tőkében elszámolt tárgyévi eredményhatás	-	-	-	24	24	-	24	-	24
2010. évi eredmény	-	-	-	-	-	-1.170	-1.170	-	-1.170
Tárgyévi eredményhatás összesen	-	-	-	24	24	-1.170	-1.146	-	-1.146
2009. évi eredmény átvezetése	-	-	-9.192	-	-9.192	9.192	-	-	-
Osztalékfizetés miatti változás	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Záró egyenleg 2010. december 31.</b>	<b>24.534</b>	<b>15.022</b>	<b>97.767</b>	<b>88</b>	<b>112.877</b>	<b>-1.170</b>	<b>136.241</b>	-	<b>136.241</b>
Átváltási tartalék	-	-	-	-66	-66	-	-66	-	-66
Közvetlenül a tőkében elszámolt tárgyévi eredményhatás	-	-	-	-66	-66	-	-66	-	-66
2011. évi eredmény	-	-	-	-	-	-11.226	-11.226	-	-11.226
Tárgyévi eredményhatás összesen	-	-	-	-66	-66	-11.226	-11.292	-	-11.292
2010. évi eredmény átvezetése	-	-	-1.170	-	-1.170	1.170	-	-	-
Osztalékfizetés miatti változás	-	-	-1.992	-	-1.992	-	-1.992	-	-1.992
Egyéb változások	-	-	-5	-	-5	-	-5	-	-5
<b>Záró egyenleg 2011. december 31.</b>	<b>24.534</b>	<b>15.022</b>	<b>94.600</b>	<b>22</b>	<b>109.644</b>	<b>-11.226</b>	<b>122.952</b>	-	<b>122.952</b>

A mellékelt jegyzetek a pénzügyi kimutatások elválaszthatatlan részét képezik.



# Konzolidált cash flow kimutatás

2011. december 31.

	2011 millió forint	2010 millió forint
<i>Adózás előtti eredmény</i>	-10.883	-1.989
<i>Az adózás előtti eredmény kiigazítása az üzleti tevékenységből származó nettó bevételhez</i>		
Értékcsökkenés és értékvesztés	12.918	12.599
Amortizáció és értékvesztés	413	413
Készletek értékvesztése nettó	545	151
Környezetvédelmi céltartalékok növekedése / csökkenése (-)	284	59
Egyéb céltartalékok növekedése / csökkenése (-)	5	57
Tárgyi eszközök értékesítéséből származó veszteség / nyereség (-)	-88	-673
Leányvállalatok értékesítéséből származó nyereség	-506	-
Átruházott követelések	-	1
Követelések értékvesztése	45	22
Elévült kötelezettségek	-5	-
Egyéb pénzmozgással nem járó tételek	-1	-
Követeléseken és kötelezettségeken keletkezett nem realizált árfolyam nyereség (-) / veszteség	-284	-242
Kapott kamatok	-143	-192
Fizetett kamatok	1.990	1.288
Devizahitelek, kölcsönök és egyéb pénzügyi eszközök árfolyamnyeresége nettó	2.987	1.181
Egyéb pénzügyi bevételek, ráfordítások nettó	41	379
Részesedés a társult vállalkozások eredményéből	-	-18
<i>Üzleti tevékenységből származó nettó pénzáramlás a működő tőke változás előtt</i>	7.318	13.036
Készletek növekedése / csökkenése	-2.257	-2.535
Vevő követelések növekedése/ csökkenése	-986	-6.244
Egyéb követelések növekedése (-) / csökkenése	-2.088	-1.464
Szállítói tartozások növekedése / csökkenése (-)	5.665	5.206
Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek növekedése / csökkenése (-)	-1.331	2.816
<i>Fizetett eredményt terhelő adók</i>	-940	1.534
<b>Üzleti tevékenységből származó nettó pénzáramlás</b>	<b>5.381</b>	<b>12.349</b>
Tárgyi eszközök és immateriális javak beszerzése	-5.590	-7.594
Tárgyi eszközök értékesítéséből származó készpénz	92	698
Adott hitelek és hosszú lejáratú bankbetétek növekedése / csökkenése (-)	655	893
CO <sub>2</sub> emissziós kvóta határidős tranzakciója	-2.362	-
Pénzügyi befektetések értékesítéséből, megszűnéséből származó készpénz	215	-
Kapott kamatok és egyéb pénzügyi bevételek	152	206
<b>Befektetési tevékenység nettó pénzáramlása</b>	<b>-6.838</b>	<b>-5.797</b>
Hosszú lejáratú hitelek felvétele	17.866	42.995
Hosszú lejáratú hitelek törlesztése	-17.667	-56.964
Rövid lejáratú hitelek változása	4.805	7.387
Egyéb pénzügyi kötelezettségek növekedése / csökkenése (-)	1	-
Fizetett kamatok és egyéb pénzügyi ráfordítások	-1.026	-1.860
Külső tulajdonosoknak fizetett osztalék	-1.991	-
Egyéb	-5	-
<b>Finanszírozási tevékenység nettó pénzáramlása</b>	<b>1.983</b>	<b>-8.442</b>
<b>Pénzeszközök csökkenése (-) / növekedése</b>	<b>526</b>	<b>-1.890</b>
Pénzeszköz állomány az év elején	5.080	6.942
Pénzeszköz állomány az év végén	5.606	5.052

A mellékelt jegyzetek a pénzügyi kimutatások elválaszthatatlan részét képezik.

## 1. A Csoport Bemutatása

### A konszolidált társaságok bemutatása:

#### **Tiszai Vegyi Kombinát Nyilvánosan Működő Részvénytársaság**

A Tiszavidéki Kombinátot, a TVK jogelődjét 1953-ban alapították, majd 1961-ben átalakult állami vállalattá, azaz Tiszai Vegyi Kombináttá (továbbiakban: Vállalat). A privatizációra történő felkészítés során a Vállalatot 1991. december 31-én a vállalatból részvénytársasággá (a továbbiakban: Anyavállalat, Társaság vagy TVK) alakították. Az állami vállalatok átalakulási törvénye értelmében a TVK eszközei és kötelezettségei a fordulónappal átértékelésre kerültek.

1995. december 31-én a Társaság 99,92%-ban az Állami Privatizációs és Vagyonkezelő Rt. (továbbiakban az "ÁPV Rt.") tulajdonában volt, a fennmaradó 0,08% helyi önkormányzatok tulajdonát képezte.

1996-ban a Társaságot privatizálták az ÁPV Rt. tulajdonában lévő részvények nyilvános értékesítésével külföldi és hazai intézményi és magánbefektetők részére.

A privatizációt követően a Társaság részvényeit a Budapesti Értéktőzsde jegyzett kategóriájába felvették. A letétkezelő (Bank of New York) által kibocsátott letéti igazolásokat a Londoni Értéktőzsde hivatalos listájára felvették. 2011. december 31-én a részvények többsége a Mol Nyrt. tulajdonában volt.

A Társaság székhelye Tiszaújváros (H-3581 Tiszaújváros, TVK-Ipartelep, TVK Központi Irodaház, 2119/3. hrsz. 136. épület). Tevékenysége vegyipari alapanyagok - etilén, propilén és azok polimereinek - gyártása és értékesítése hazai, valamint külföldi piacokon egyaránt.

A TVK-csoport munkavállalóinak záró létszáma 2011. december 31-én 1.116 fő, 2010. december 31-én 1.140 fő volt.

Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

**Konszolidált leányvállalatok**

Társaság	Ország	Tevékenységi kör	Tulajdoni	Tulajdoni	A konszolidáció
			hányad	hányad	módja
			2011.12.31.	2010.12.31.	2011.12.31.
TVK Ingatlankezelő Kft.	Magyarország	Ingatlan bérbeadás, üzemeltetés	100%	100%	Teljes körű
TVK Italia S.r.l.*	Olaszország	Nagy-és kiskereskedelem	-	100%	-
TVK UK Ltd.**	Egyesült Királyság	Nagy-és kiskereskedelem	100%	100%	Teljes körű
TVK Inter-Chemol GmbH***.	Németország	Nagy-és kiskereskedelem	-	100%	-
TVK-France S.a.r.l.	Franciaország	Nagy-és kiskereskedelem	100%	100%	Teljes körű
TVK-Erőmű Kft.****	Magyarország	Villamosenergia termelés és elosztás	26%	26%	Teljes körű
TVK Polska Sp.zo.o.	Lengyelország	Nagy-és kiskereskedelem	100%	100%	Teljes körű
TVK Ukraina tov.	Ukrajna	Nagy és kiskereskedelem	100%	100%	Teljes körű
Tisza-WTP Kft.*****	Magyarország	Tápvíz és nyersvíz szolgáltatás	0%	0%	Teljes körű

\*A TVK Italia S.r.l. 2011. december 12-én értékesítésre került, azonban 2011.1-11. hónap eredménye teljes körűen konszolidálva van.

\*\*A TVK UK végelszámolása 2009. július 1-jén elkezdődött.

\*\*\*A TVK Interchemol GmbH. 2011. december 20-án értékesítésre került, azonban 2011.1-12. hónap eredménye teljes körűen konszolidálva van.

\*\*\*\*A TVK Nyrt. részesedése a TVK-Erőmű Kft-ben 26%. Szindikátusi szerződés alapján - mint speciális célú gazdálkodási egységet - a Társaság teljeskörűen konszolidálja.

\*\*\*\*\* A Tisza-WTP Kft. 2002. évben azzal a céllal jött létre, hogy a TVK Nyrt. és a TVK-Erőmű Kft. működését (tápvíz és nyersvíz szolgáltatással) biztosítsa, amely egy hosszú távú együttműködési szerződésben került rögzítésre. A Társaság 2006. január 1-jétől teljeskörűen konszolidálja a Tisza-WTP Kft-t a nemzetközi számviteli standardok (SIC 12) alapján. Az együttműködési és szolgáltatási szerződés alapján a Tisza WTP Kft. a Csoport folyamatos fő tevékenységével összhangban lévő szolgáltatást nyújt, és a TVK-csoport kizárólagos vevője a Tisza WTP szolgáltatásainak.

## **2. A beszámoló összeállításának alapja**

### **i) Nyilatkozat a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardoknak való megfelelésről**

A csatolt konszolidált pénzügyi kimutatásokat az Igazgatóság 2012. március 21-én fogadta el.

A konszolidált éves beszámoló a Nemzetközi Számviteli Standardok szerint, az Európai Unió (EU) Hivatalos Lapjában rendeleti formában kihirdetettek alapján beiktatott standardok alapján készült. Az IFRS-t a Nemzetközi Számviteli Standardok Bizottság (IASB) és a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolás Értelmező Bizottság (IFRIC) által megfogalmazott, standardok és értelmezések alkotják.

2005. január 1-jétől a magyar számviteli törvény változása lehetővé teszi, hogy a Csoport konszolidált beszámolóját az Európai Unió Hivatalos Lapjában rendeleti formában kihirdetett IFRS alapján készítse el. Jelenleg az EU beiktatási folyamatai és a Csoport tevékenysége alapján nincs különbség a Csoport IFRS és EU által elfogadott IFRS politikák között.

### **ii) A beszámoló összeállításának alapja**

A konszolidált éves beszámoló a 2011. december 31-én kibocsátott és hatályos standardok és IFRIC értelmezések szerint készült.

A Társaság nem konszolidált éves beszámolóját a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény szerint (a továbbiakban MSZSZ) készíti. E törvény egyes előírásai eltérnek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardokban (IFRS) foglaltaktól.

A bekerülési érték elvének alkalmazása érdekében a konszolidált éves beszámoló úgy tekinti a Társaságot, mintha az 1991. október 1-jén jött volna létre az eszközök és források aznapi értékével, figyelembe véve az IFRS miatt szükséges módosításokat.

A pénzügyi év megegyezik a naptári évvel.

### **iii) Konszolidációs elvek**

#### Leányvállalatok

A konszolidált éves beszámoló a Társaságot, illetve az ellenőrzése alatt álló leányvállalatokat foglalja magában. Ellenőrzésről általában akkor beszélünk, ha a Csoport közvetve vagy közvetlenül birtokolja az adott társaság szavazati jogainak több mint 50%-át és a társaság pénzügyi és operatív tevékenységébe történő befolyás révén előnyöket élvez annak tevékenységéből. Amint azt az IAS 27 előírja, az aktuálisan lehívható szavazati jogok is figyelembe vételre kerülnek az ellenőrzés meghatározásához.

A megszerzett üzletekre az akvizíciós számvitel módszere kerül alkalmazásra, amely a megszerzési értékviszonyok alapján történik az eszközök és források akvizíció időpontjára, azaz az irányítás megszerzésének napjára vonatkozó piaci értékének alapul vételével. Az akvizíció költsége az ellenérték, valamint a külső tulajdonosoknak a megszerzett üzletben meglévő részesedésének összege. Az év közben megszerzett vagy értékesített társaságok a tranzakció időpontjától kezdődően, illetve a tranzakció időpontjáig szerepelnek a konszolidált pénzügyi kimutatásokban.

# Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

---

A konszolidációba bevont társaságok közötti tranzakciók, egyenlegek és eredmények, valamint a nem realizált eredmények kiszűrésre kerülnek, kivéve, ha az ilyen veszteségek a kapcsolódó eszközök értékvesztésére utalnak. A konszolidált éves beszámoló készítése során a hasonló tranzakciókat és eseményeket egységes számviteli elveket követve rögzítik.

A külső tulajdonosokra eső tőke- és eredményrész a mérlegben és az eredménykimutatásban külön soron jelenik meg. Az üzleti kombinációk vonatkozásában a külső tulajdonosok részesedése vagy valós értéken, vagy a megszerzett társaság nettó eszközeinek valós értékéből a külső tulajdonosokra jutó összeg értékében kerül meghatározásra. Az értékelés módjának kiválasztása minden üzleti kombináció vonatkozásában egyedileg történik. Az akvizíciót követően a külső tulajdonosok részesedése az eredetileg felvett érték, módosítva a megszerzett társaság tőkéjében bekövetkező változások külső tulajdonosokra jutó összegével. Az időszaki összes átfogó jövedelemből abban az esetben is részesülnek a külső tulajdonosok, ha ez részesedésük negatív egyenlegéhez vezet.

A Csoport leányvállalatokban meglévő részesedésének olyan változásai, amelyek nem eredményezik a kontroll elvesztését, tőke tranzakcióként kerülnek elszámolásra. A Csoport, valamint a külső tulajdonosok részesedése kerül módosításra úgy, hogy azok tükrözzék a leányvállalatokban meglévő részesedéseik változását. A külső tulajdonosok részesedését módosító összeg, valamint a kapott vagy fizetett ellenérték különbsége a tőkében kerül elszámolásra, mint a társaság tulajdonosaira jutó érték.

## Közös vezetésű vállalkozások

A közös vállalkozás olyan szerződésen alapuló megállapodás, amelyben két vagy több fél (vállalkozók) közös irányítás alatt álló gazdasági tevékenységet folytat. Közös irányítás akkor valósul meg, amikor a tevékenységhez kapcsolódó stratégiai, pénzügyi és operatív döntések a vállalkozók egyhangú beleegyezését követelik meg. A közös vezetésű vállalkozás olyan közös vállalkozás, amely egy gazdasági tevékenységet folytató társaság, partnerség vagy más jogi személy létrehozásával jár, amelyet a Csoport a többi vállalkozóval közösen irányít.

A Társaság közös vezetésű vállalkozásokban lévő részesedései részesedés arányos konszolidációval kerülnek bevonásra, azaz a közös vezetésű vállalkozások eszközeinek, forrásainak, bevételeinek és ráfordításainak arányos része összevonásra kerül a konszolidált éves beszámoló megfelelő soraival. A közös vezetésű vállalkozások pénzügyi kimutatásait anyavállalatával azonos beszámolási évre, konzisztens számviteli politikákat követve készítik el. A közös vezetésű vállalkozások addig az időpontig kerülnek arányosan konszolidálásra, ameddig a Csoport közös irányítása fennáll a vállalkozásban.

Amikor a Csoport eszközöket ad át, illetve értékesít a közös vezetésű vállalkozás részére, a tranzakció annak tartalma alapján kerül elszámolásra. Amikor a Csoport eszközöket vásárol a közös vezetésű vállalkozástól, a Csoport akkor számolja el a közös vállalkozás tranzakcióból származó eredményének rá jutó részét, amikor az eszköz harmadik fél részére továbbértékesítésre kerül. A csoporton belüli tranzakciókon keletkező veszteségek azonnal elszámolásra kerülnek, ha azok az eszköz realizálható értékének csökkenésére, vagy értékvesztésre utalnak.

A közös irányítás megszűnése esetén a Csoport a megmaradó részesedését valós értéken veszi fel, kivéve, ha nem leányvállalattá vagy társult vállalkozássá válik. A közös vállalkozás könyv szerinti értékének, valamint a megmaradó részesedés valós értéke és az értékesítés ellenértéke összegének különbsége az eredményben kerül elszámolásra.

# Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

---

## Befektetések társult vállalkozásokban

A társult vállalkozás olyan társaság, amelynek pénzügyi és működési politikáira a Csoport jelentős befolyást képes gyakorolni, de amely nem leányvállalat vagy közös vezetésű vállalkozás.

A Csoport társult vállalkozásokban lévő befektetései az equity módszer alkalmazásával kerülnek kimutatásra. Az equity módszer alapján a társult vállalkozásokban meglévő befektetés a mérlegben a társult vállalkozás nettó eszközértékének megszerzést követő, Csoportra jutó változásával növelt bekerülési értéken kerül kimutatásra. A társult vállalkozáshoz kapcsolódó goodwill a befektetés könyv szerinti értékének része, és nem kerül amortizálásra. Az eredménykimutatás a társult vállalkozás működéséből származó eredményének a Csoportra jutó részét tartalmazza. Ha a társult vállalkozás saját tőkéjével szemben elszámolt változás történik, a Csoport szintén elszámolja a rá jutó részt, és – ahol ez értelmezhető – kimutatja a saját tőke változásaként. A Csoport és a társult vállalkozás között történt tranzakciók nyeresége vagy vesztesége a társult vállalkozásban lévő tulajdoni hányad mértékéig kerül kiszűrésre.

A társult vállalkozások beszámolási időpontjai megegyeznek a Csoportéval, és a társult vállalkozás számviteli politikája megfelel a Csoport által hasonló tranzakciónál, hasonló körülmények között alkalmazottakkal.

A társult vállalkozásokban levő befektetések felülvizsgálatra kerülnek a mérleg fordulónapján értékvesztésre utaló objektív bizonyítékok megállapítása céljából. Amennyiben van ilyen bizonyíték, meghatározásra kerül a befektetés realizálható értéke és az elszámolandó értékvesztés. A korábbi években elszámolt veszteségek okának mérlegelése alapján kerül meghatározásra, hogy a veszteség visszafordításra kerülhet-e.

Egy társult vállalkozásban meglévő jelentős befolyás megszűnése esetén a Csoport a megmaradó részesedést átértékeli, és valós értéken veszi fel. A társult vállalkozás könyv szerinti értékének, valamint a megmaradó részesedés valós értéke és az értékesítés ellenértéke összegének különbsége az eredményben kerül elszámolásra.

## Egyéb konszolidációba bevont társaságok

A Csoport a speciális célú gazdálkodó egységeket teljes körűen konszolidálja. Speciális célú gazdálkodó egység az a társaság, amely tevékenységét lényegében a Társaság üzleti szükségleteinek megfelelően végzi, azaz a Társaság folyamatos fő tevékenységével összhangban lévő árut vagy szolgáltatást nyújt. Egy társaság és egy speciális célú gazdálkodási egység közötti kapcsolat lényege, hogy az adott társaság irányítja a speciális célú gazdálkodási egységet.

## 2.1. A számviteli politika változásai

A Csoport számviteli politikái megegyeznek a korábbi években használtakkal, eltekintve néhány kisebb változtatástól néhány mérleg, illetve eredménykimutatás tétel besorolásában, melyek nem gyakoroltak lényeges hatást a Csoport pénzügyi kimutatásaira. Ez alól kivétel a banki hitelekhez kapcsolódó költségek átsorolása az Üzleti tevékenység eredménye kategóriából a Pénzügyi műveletek eredménye kategóriába. Az összehasonlítható időszakok e kisebb változásoknak megfelelően módosításra kerültek, azonban nyitó mérleg közzététele nem szükséges, mivel a menedzsment megítélése szerint a hatásuk nem jelentős.

A Csoport az alábbi új, illetve módosított IFRS-t és IFRIC értelmezést vette alkalmazásba az év során. A következőkben leírtakon túlmenően ezek alkalmazásba vétele nem gyakorolt jelentős hatást a Csoport pénzügyi kimutatására, azonban további közzétételi követelményeket eredményezett.

- *IAS 24 – Kapcsolt Felekkel Folytatott Tranzakciók (módosítás) hatályos 2011. január 1-től*
- *IAS 32 – Pénzügyi instrumentumok: Prezentálás (módosítás) hatályos 2010. február 1-től*
- *IFRIC 14 – A minimális finanszírozási követelményhez kapcsolódó előlegek (módosítás) hatályos 2011. január 1-től.*
- *IFRS-ek Javításai (2010 május)*

A változások főbb hatásai a következők:

### *IAS 24 Kapcsolt Felekkel Folytatott Tranzakciók (módosítás)*

Az IAS 24 módosítása a 2011. január 1-én vagy azt követően kezdődő pénzügyi évek vonatkozásában lép hatályba és visszamenőlegesen kerül alkalmazásra. A felülvizsgált standard egyszerűsíti azon társaságok közzétételi követelményeit, amelyek felett egy kormány kontrollt, közös vezetést gyakorol vagy amelyekben jelentős befolyással rendelkezik, és tisztázza a kapcsolt fél fogalmát. Ennek eredményeként ezen társaságok felmentést kapnak a kormányokkal és a kormányokhoz kapcsolódó társaságokkal folytatott tranzakciókról és a velük szemben fennálló egyenlegekről szóló általános közzétételi követelmények alól.

### *IAS 32 – Pénzügyi instrumentumok: Prezentálás (módosítás)*

Az IAS 32 módosítása 2010. február 1-jén vagy azt követően kezdődő üzleti év vonatkozásában lép hatályba, előírja, hogy minden olyan jogot, opciót és biztosítékot, melyek egy társaság saját tőke instrumentumai meghatározott részének a megszerzését fix áron, bármilyen devizában lehetővé teszik, tőke elemként kell kezelni, ha bizonyos kritériumoknak megfelelnek.

*IFRIC 14 – A minimális finanszírozási követelményhez kapcsolódó előlegek (módosítás)*

A minimális finanszírozási követelményhez kapcsolódó előlegekről szóló IFRIC 14 módosításának oka az értelmezés azon nem szándékolt következménye volt, hogy bizonyos esetekben a társaságok nem vehetik fel eszközként a könyveikbe a minimális finanszírozási hozzájárulások saját döntés alapján történő előre fizetését. A módosítás 2011. január 1-től hatályos.

*IFRIC 19 Pénzügyi Kötelezettségek tőkeinstrumentumok kibocsátásával történő megszüntetési*

Az IFRIC 19 módosítása annak az esetnek a számviteli kezelésére vonatkozik, amikor egy társaság tőke instrumentumot bocsát ki pénzügyi kötelezettségének rendezése céljából. A tőke instrumentum valós értéken kerül kimutatásra, a pénzügyi kötelezettség pedig részben vagy egészben kivezetésre kerül a „fizetett ellenérték” alapján. A módosítás a 2010. július 1-jén vagy utána kezdődő üzleti évre alkalmazandó.

*IFRS-ek Javításai*

Az IASB 2010 májusában bocsátotta ki a főként szabályokat összehangoló, szövegezéseket tisztázó módosításainak gyűjteményét. A Csoport az alábbi módosításokat alkalmazza és a számviteli politikáját ennek megfelelően megváltoztatta, de ennek nem volt hatása a Csoport pénzügyi beszámolóira.

*IFRS 1 A Nemzetközi Beszámolási Standardok első alkalmazása*

Az IFRS 1 idei javításai a következőket tartalmazzák: a) Az IFRS első alkalmazásának évében történő számviteli politika változások – ha az IFRS-t első alkalommal alkalmazó társaság megváltoztatja a számviteli politikáját, vagy használja az IFRS 1 által lehetővé tett felmentéseket, miután közzétette az IAS 34 szerint készült közbenső pénzügyi beszámolóját, de mielőtt az első IFRS szerinti beszámolóját elkészíti, ezen változásokat meg kell magyaráznia; b) a vélelmezett bekerülési érték mint az átértékelés alapja – ez alapján az IFRS-t először alkalmazó társaságnak lehetősége van esemény vezérelt valós érték használatára vélelmezett bekerülési értéként az első IFRS szerinti periódusban és ; c) a hatósági áras környezetben történő működés esetén a vélelmezett bekerülési értéket az Immateriális javak vagy Tárgyi eszközök bizonyos tételei esetén.

*IFRS 3 Üzleti kombinációk*

Az IFRS 3 módosítása alapján azon választási lehetőség, hogy a külső tulajdonosok részesedése valós értéken vagy a felvásárolt nettó eszközértékéből a külső részesedésre jutó rész alapján kerüljön értékelésre, csak a meglévő tulajdonosi befolyást jelentő részesedésekre vonatkozik. A külső tulajdonosok részesedésének minden más elemét azok akvizíció időpontjában fennálló valós értékén kell értékelni, ha más IFRS ettől eltérően nem rendelkezik.

Az IFRS 3 pontosítja, hogy az a követelmény, mely alapján az átvevő azon juttatásait, amelyek a felvásárolt társaság meglévő részvény alapú tranzakcióit váltják ki, az IFRS 2 szerint kell értékelni, vonatkozik a felvásárolt társaság azon tranzakcióira is, melyek nem kerülnek kiváltásra. A módosítás kitér arra, hogy a kiváltást jelentő juttatásokra piaci alapú értékelést kell alkalmazni, függetlenül attól, hogy az átvevő társaság köteles erre, vagy önkéntes alapon teszi.



# Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

---

Az IFRS 3 utolsó módosítása meghatározza, hogy az IAS 32, IAS 39 és IFRS 7 nem alkalmazható azokra az üzleti kombinációból származó függő ellenértékekre, melyek a 2008-ban felülvizsgált IFRS 3 hatályba lépése előtt keletkeztek.

Az IFRS 3 minden módosítása a 2010. július 1-jén vagy azt követően kezdődő üzleti évre alkalmazandó.

## *IFRS 7 Pénzügyi Instrumentumok: Közzététel*

Az IFRS 7 javítása a hitelezési kockázatra és a meglévő biztosítékokra vonatkozó közzétételi kötelezettségeket pontosítja azért, hogy a beszámoló felhasználói jobban megértsék a pénzügyi instrumentumokból eredő kockázatok természetét és mértékét.

## *IAS 1 Pénzügyi Kimutatások Prezentálása*

Az IAS 1 módosítása szerint a társaság választhat, hogy az egyéb átfogó jövedelemkimutatás elemeit a saját tőke mozgástáblában vagy a kiegészítő mellékletben mutatja be.

## *IAS 27 Konszolidált és Egyedi Pénzügyi Kimutatások*

Az IAS 27 módosítása tisztázza, hogy az IAS 27 2008-as felülvizsgálata során az IAS 21, IAS 28, és IAS 31-ben keletkező változtatásokat bizonyos kivételekkel előremutatón kell alkalmazni. A módosítás 2010. július 1-től hatályos.

## *IAS 34 Közbeső Pénzügyi Kimutatások*

Az IAS 34 módosításai meghatározzák, hogy a közbeső időszak mely jelentős eseményei és tranzakciói esetén kell a legutolsó éves pénzügyi jelentésben a megfelelő információt frissíteni.

## *IFRIC 13 Vásárlói Hűség Programok*

Az IFRIC 13 módosítása szerint a hűségpont valós értékének meghatározásakor figyelembe kell venni azokat az engedményeket vagy ösztönzőket, melyeket a hűségpontokra egyébként nem jogosult vevők megkaptak volna, csakúgy, mint bármely várható érvénytelenné válást.

## 2.2. A Számviteli politika lényeges elemei

### *i) Beszámolási pénznem*

Az alapul szolgáló gazdasági események tartalmára és körülményeire való tekintettel az anyavállalat funkcionális, valamint a Csoport beszámolási pénzneme a magyar forint.

### *ii) Üzleti kombinációk*

Az üzleti kombinációk elszámolásakor az akvizíciós számvitel módszere kerül alkalmazásra. A módszer magában foglalja a megszerzett eszközök és kötelezettségek szerződéses feltételeiknek és gazdasági tartalmuknak megfelelő besorolásának vizsgálatát, valamint az üzlet azonosítható eszközeinek (beleértve korábban fel nem vett immateriális javainak) és kötelezettségeinek (beleértve függő kötelezettségeinek, de kizárva jövőbeli átalakítási költségeinek) az akvizíció időpontjában fennálló valós értéken történő felvételét jelenti. A tranzakciós költségek felmerüléskor az eredménnyel szemben kerülnek elszámolásra.

A több lépésben megvalósuló üzleti kombinációk esetében a vevőnek a felvásárolt társaságban meglévő korábbi részesedése átértékelésre kerül annak valós értékére az eredménykimutatással szemben.

A felvásárló által később teljesítendő függő vételár az akvizíció dátumára vonatkozó valós értéken kerül felvételre; a későbbi módosítások csak abban az esetben kerülnek a goodwill-lel szemben elszámolásra, ha azok az akvizíció időpontjában fennálló valós érték pontosításából származnak, az akvizíciótól számított 12 hónapon belül. Minden egyéb későbbi módosítás az eredménnyel vagy az egyéb átfogó jövedelemmel szemben kerül elszámolásra. A saját tőkével szemben elszámolt függő vételár valós értékének változása nem kerül felvételre.

Az üzletrész bekerülési értéke és az üzletrész révén a leányvállalatokban megszerzett eszközöknek, kötelezettségeknek és függő kötelezettségeknek a megszerzés napján érvényes valós értéke közötti különbséget az eszközök között, goodwill-ként kerül kimutatásra a konszolidált pénzügyi kimutatásokban. Amennyiben az ellenérték alacsonyabb, mint a megszerzett társaság nettó eszközeinek valós értéke, a különbség az eredménykimutatásban kerül elszámolásra. A felvételt követően a goodwill nyilvántartása értékvesztéssel csökkentett bekerülési értéken történik. Az értékvesztés vizsgálat céljából a megszerzéskor a keletkező goodwill a kombináció szinergiáiból részesülő jövedelemtermelő egységekhez vagy azok csoportjaihoz kerül hozzárendelésre, függetlenül attól, hogy vannak-e egyéb, ezen egységekhez, illetve csoporthoz rendelt eszközei vagy kötelezettségei a Csoportnak. Minden egység, vagy azok csoportja azt a legalacsonyabb szintet jelképezi a Csoporton belül, amelyen a goodwillt belső menedzsment célokra vizsgálják, illetve amely nem nagyobb, mint egy szegmens a Csoport IFRS 8 Működési Szegmensek standard szerinti beszámolási rendszerében.

Ha a goodwill egy olyan jövedelemtermelő egység vagy tevékenység részét képezi, amely értékesítésre kerül, a hozzárendelt goodwill figyelembe vételre kerül a tevékenység könyv szerinti értékében az értékesítés nyereségének vagy veszteségének megállapításakor. Ilyen esetekben a kivezetett goodwill értéke az értékesített tevékenység és a megmaradó jövedelemtermelő egységek relatív értékeinek alapján kerül meghatározásra.

# Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

---

Amikor egy leányvállalat értékesítésre kerül, az eladási ár, illetve a kumulált átváltási különbözettel és a goodwill könyv szerinti értékével növelt nettó eszközérték különbözete az eredménykimutatásban kerül elszámolásra.

## *iii) Befektetések és Egyéb Pénzügyi Eszközök*

A pénzügyi eszközök az IAS 39 alapján az eredménykimutatáson keresztül valósan értékelt pénzügyi eszközök, adott kölcsönök és vevőkövetelések, lejáratig tartott befektetések vagy értékesíthető pénzügyi eszközök lehetnek. A pénzügyi eszközök bekerüléskor valós értéken kerülnek kimutatásra, melyet a nem az eredménnyel szemben elszámolt valós értéken nyilvántartott befektetések esetében a megszerzéshez közvetlenül kapcsolódó tranzakciós költségek növelnek. A Csoport akkor ítéli meg, hogy egy szerződés tartalmaz-e beágyazott derivatívát, amikor először szerződő féllé válik.

A befektetések vásárlásának és eladásának elszámolása a teljesítés időpontjában történik, amely az eszköz másik fél részére történő átadásának napja.

A Csoport pénzügyi eszközei felvételkor kerülnek besorolásra tartalmuk és céljuk szerint. A pénzügyi eszközök a készpénzt, rövid lejáratú betéteket, vevőköveteléseket, kölcsönöket és egyéb követeléseket, jegyzett és nem jegyzett részesedéseket, valamint a derivatív pénzügyi instrumentumokat foglalják magukban.

## Eredménykimutatáson keresztül valósan értékelt pénzügyi eszközök

Az eredménykimutatáson keresztül valósan értékelt pénzügyi eszközök kategóriájába tartoznak a kereskedési céllal tartott pénzügyi eszközök, illetve a bekerülést követően ilyenként minősített pénzügyi eszközök.

Kereskedési céllal tartott pénzügyi eszköznek minősülnek azok a pénzügyi eszközök, melyeket azért szereztek be, hogy rövid távon értékesítésre kerüljenek. A származékos termékeket, az alapszerződéstől elkülönített beágyazott származékos termékeket is beleértve, kereskedési célúnak kell tekinteni, kivéve ha azok hatékony fedezeti instrumentumnak vagy pénzügyi garancia szerződésnek minősülnek. A kereskedési célú befektetésekhez kapcsolódó bevételek és ráfordítások elszámolása az eredménykimutatásban a pénzügyi bevételekkel vagy ráfordításokkal szemben történik.

Egy pénzügyi eszköz bekerüléskor az eredménykimutatáson keresztül valósan értékelt eszközök közé a következő feltételek fennállása esetén sorolható: (i) ha az eszköz ilyen besorolása megszünteti vagy lényegesen csökkenti annak valószínűségét, hogy az adott pénzügyi eszköz értékelése, illetve a kapcsolódó bevételek és ráfordítások eltérő módon történő kezelése nem megfelelő bemutatást eredményezne (ii) az eszköz egy olyan eszközcsoport részét képezi, melynek kezelése és teljesítményértékelése egy dokumentált kockázatkezelési stratégiával összhangban valós érték alapon történik (iii) a pénzügyi eszköz olyan beágyazott származékos terméket tartalmaz, melyet elkülönítetten kellene kimutatni. Ezen pénzügyi eszközök rövid lejáratúként kerülnek kezelésre, kivéve, amelyek a mérlegfordulónapot követő 12 hónapon túl rendeződnek és elsődlegesen nem kereskedési célt szolgálnak. Ebben az esetben az ilyen instrumentumokra vonatkozó kifizetések a hosszú lejáratú eszközök közé kerülnek besorolásra.

2011. és 2010. december 31-én nem voltak eredménykimutatáson keresztül valósan értékelt pénzügyi eszköznek minősített eszközök.

# Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

---

## Lejáratig tartott befektetések

A lejáratig tartott befektetések olyan fix vagy meghatározott kifizetésekkel és fix lejáratral bíró nem származékos pénzügyi eszközök, melyeket a Csoport szándékozik és képes a lejáratig megtartani. A bekerülést követően a lejáratig tartott befektetések amortizált bekerülési értéken kerülnek kimutatásra. Az amortizált bekerülési érték az eszköz bekerüléskor meghatározott értéke csökkentve a tőketörlesztésekkel, növelve vagy csökkentve az eredeti érték és a lejáratkori érték közötti különbséget effektív kamatláb módszer szerint megállapított halmozott amortizációjával és csökkentve az esetleges értékvesztés miatti leírással. A számítás tartalmaz minden olyan díjat és tételt, melyet a szerződő felek egymástól kapnak vagy egymásnak fizetnek és az effektív kamatláb integráns részét képezik, továbbá a tranzakciós költségeket és minden egyéb prémiumot és diszkontot. Az amortizált bekerülési értéken nyilvántartott befektetésekkel kapcsolatos bevételek és ráfordítások a konszolidált eredménykimutatásban jelennek meg a befektetések kivezetésekor vagy értékvesztésekor, valamint az amortizációs folyamat során.

## Adott kölcsönök és követelések

Az adott kölcsönök és követelések olyan fix vagy meghatározott kifizetésekkel bíró nem származékos pénzügyi eszközök, melyeket aktív piacon nem jegyeznek. Megszerzést követően az adott kölcsönök és követelések az effektív kamatláb módszer alapján meghatározott, esetleges értékvesztéssel csökkentett amortizált bekerülési értéken kerülnek nyilvántartásra. Az amortizált bekerülési érték meghatározása megszerzésekori diszkontok illetve prémiumok, az effektív kamatláb részét képező díjak és a tranzakciós költségek figyelembe vételével történik. Az adott kölcsönökhöz és követelésekhez kapcsolódó bevételek és ráfordítások az adott kölcsön és követelés kivezetésekor vagy értékvesztésekor, valamint az amortizációs folyamat során kerülnek elszámolásra az eredménykimutatásban.

## Értékesíthető pénzügyi instrumentumok

Az értékesíthető pénzügyi eszközök azok a nem származékos pénzügyi eszközök, melyet értékesíthetőnek minősítettek és nem tartoznak a fenti három pénzügyi eszköz kategória egyikébe sem. Megszerzést követően az értékesíthető pénzügyi eszközök valós értéken kerülnek értékelésre, a nem realizált nyereség és veszteség közvetlenül a saját tőke valós érték értékelési tartalék kategóriájában történő elszámolásával. A befektetés kivezetésekor az azt megelőzően a tőkében könyvelt halmozott nyereség és veszteség az eredménykimutatásba kerül átvezetésre.

A bekerülést követően az értékesíthető pénzügyi eszközök az aktuális piaci körülmények és az alapján kerülnek értékelésre, hogy a management az adott eszközt tartási vagy nyereségszerzés céljából szerezte be. Kivételes esetekben, amikor az eredeti feltételek nem állnak fenn, a Csoport élhet az adott eszköznek a társaság által keletkeztetett kölcsönök és követelések vagy a lejáratig tartandó befektetések közé való átsorolásáról, amennyiben a vonatkozó IFRS erre lehetőséget ad.

## Valós érték

Azon befektetések valós értékének meghatározása, amelyekkel aktív kereskedés folyik szervezett pénzügyi piacokon, a mérleg fordulónapján érvényes záró piaci jegyzésár alapul vételével történik. A piaci jegyzéssal nem rendelkező befektetések valós értékének meghatározása más, lényegében azonos jellemzőkkel rendelkező instrumentumok érvényes piaci értéke, vagy a befektetések alapját képező nettó eszközöktől elvárt pénzáramok alapján történik.

# Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

---

## *iv) Pénzügyi instrumentumok minősítése és kivezetése*

Pénzügyi instrumentumnak minősülnek a konszolidált mérlegben a pénzeszközök, értékpapírok, vevő és egyéb követelések, szállító és egyéb kötelezettségek, hosszú lejáratú követelések, adott és kapott hitelek és kölcsönök, befektetések, kötvénykövetelések és kötelezettségek. Ezen tételek értékelése során alkalmazott elveket jelen számviteli politika vonatkozó jegyzetei tartalmazzák.

A pénzügyi instrumentumok (beleértve az összetett pénzügyi instrumentumokat) az alapul szolgáló szerződéses kötelezettségek valós tartalma alapján válnak eszköz-, forrás- vagy tőkeelemmé. A kötelezettségek közé sorolt pénzügyi instrumentumokhoz kapcsolódó kamatok, osztalékok, nyereségek és veszteségek felmerüléskor az eredménykimutatásban kerülnek elszámolásra. A saját tőkében megjelenő pénzügyi instrumentumok tulajdonosainak nyújtott juttatások a saját tőkével szemben kerülnek elszámolásra. Az összetett pénzügyi instrumentumok esetében először azok kötelezettség része kerül értékelésre, a tőkerész maradványértékként kerül meghatározásra. A pénzügyi instrumentumok csak abban az esetben kerülnek elszámolásra egymással szemben (nettósítás), ha a Társaságnak ahhoz törvényes joga van, továbbá, ha feltett szándéka, hogy az érintett eszközt és forrást nettó módon vagy egyidejűleg rendezzi.

A pénzügyi instrumentumok kivezetése akkor történik meg, amikor a Csoport már nem rendelkezik a pénzügyi instrumentumban foglalt jogokkal, amely rendszerint az instrumentum eladásának, vagy az instrumentumból származó valamennyi pénzáramlás független harmadik fél részére történő átadásának időpontja. Amikor a Csoport nem adja át, és nem is tarja meg a pénzügyi eszközhöz kapcsolódó összes kockázatot és hozamot, de megtartja az eszköz feletti ellenőrzést abban az esetben a visszatartott hozamot eszközként és a megtartott kockázatból eredő lehetséges pénzáramlásokat kötelezettséggként kell állományba venni.

## *v) Származékos pénzügyi instrumentumok*

A Csoport származékos pénzügyi instrumentumokat, például forward devizaszerződéseket vagy kamatláb swap-okat használ a kamatlábak és az árfolyamok változásából eredő kockázatok kezelésére. Ezen származékos pénzügyi instrumentumok a szerződéskötés napján fennálló valós értéken kerülnek felvételre, és a következő időszakokban átértékelésre kerülnek. A származékos ügyletek eszközként kerülnek elszámolásra, ha valós értékük pozitív, illetve kötelezettség, amennyiben valós értékük negatív.

A fedezeti ügyletnek nem minősülő származékos ügyletek való értékének változásából eredő bevételek és ráfordítások a tárgyévi eredményben kerülnek elszámolásra a pénzügyi műveletek bevételei vagy ráfordításai között.

A forward deviza szerződések valós értéke a hasonló lejáratú forward devizaárfolyamok alapján, a kamat swap-ok valós értéke pedig a hasonló instrumentumok piaci értéke alapján kerül meghatározásra.

A beágyazott származékos ügyletek az alábbi feltételek mindegyikének teljesülése esetén elkülönítésre kerülnek az alapul szolgáló szerződéstől és különálló származékos ügyletként kerülnek kimutatásra:

- a beágyazott származékos ügylet gazdasági jellemzői és kockázatai nem mutatnak szoros kapcsolatot az alapul szolgáló szerződés gazdasági jellemzőivel,
- egy, a beágyazott származékos ügylet jellemzőivel rendelkező különálló ügylet megfelelné a származékos ügylet definíciójának, és

# Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

---

- a hibrid (beágyazott származékos ügyletet tartalmazó) ügylet nem valós értéken kerül kimutatásra, értékének változásai nem jelennek meg az eredményben.

## vi) Fedezeti ügyletek

A fedezeti elszámolás szempontjából az ügyletek a következő kategóriákba sorolhatók:

- valós érték fedezeti ügyletek
- cash flow fedezeti ügyletek; vagy
- egy külföldi egységben lévő nettó befektetésre vonatkozó fedezeti ügyletek.

Egy biztos elkötelezettség devizakockázatának fedezete cash flow fedezeti ügyletként kerül elszámolásra. A fedezeti ügylet megkötésekor a Csoport formálisan megjelöli és dokumentálja a fedezeti kapcsolatot, amelyre a Csoport a fedezeti elszámolást alkalmazni kívánja, valamint az ügylet megkötésének kockázatkezelési céljait és stratégiáját. A dokumentáció tartalmazza a fedezeti ügylet azonosítását, a kapcsolódó fedezett tételt vagy ügyletet, a fedezni kívánt kockázat jellegét és azt, hogy a gazdálkodó hogyan fogja mérni a fedezeti ügylet hatékonyságát a fedezett tétel valós értékében vagy pénzáramaiban létrejövő, a fedezett kockázatnak tulajdonítható változásoknak való kitettség ellentételezésében. Ezen fedezeti ügyletek várhatóan nagyon hatékonyak lesznek a valós érték - vagy a pénzáram-változások ellentételezésének elérésében és folyamatosan értékelésre kerülnek annak megállapítása érdekében, hogy a beszámolási időszak egész ideje alatt ténylegesen nagyon hatékonyak voltak.

A fedezeti elszámolás szigorú követelményeinek megfelelő fedezeti ügyletek elszámolása az alábbiak szerint történik:

### Valós érték fedezeti ügyletek

A valós érték fedezeti ügyletek egy mérlegben kimutatott eszköz, vagy kötelezettség, vagy egy ki nem mutatott biztos elkötelezettség, vagy egy ilyen eszköz, kötelezettség vagy biztos elkötelezettség beazonosítható részének valós értékében bekövetkező változásoknak való olyan kitettség fedezése, amely egy bizonyos kockázathoz kapcsolódik és várhatóan az eredményt fogja érinteni.

Valós érték fedezeti ügyletek esetében a fedezett tétel könyv szerinti értéke a fedezett kockázatnak tulajdonítható nyereséggel vagy veszteséggel módosításra kerül, a fedezeti ügylet átértékelésre kerül valós értékre, és mindkettő nyeresége vagy vesztesége az eredményben jelenik meg. Az amortizált bekerülési értéken szereplő tételekhez kapcsolódó valós érték fedezeti ügyletek esetében a könyv szerinti érték módosítása a lejáratig hátralévő időszak alatt kerül amortizálásra az eredménnyel szemben. Egy fedezett, effektív kamatláb módszerrel értékelt pénzügyi instrumentum könyv szerinti értékének módosítását az eredménnyel szemben kell amortizálni.

Az amortizáció elszámolása akkor kezdődhet, amikor a módosítás megjelenik, és nem kezdődhet később, mint amikor a fedezett tételnek a fedezett kockázatnak tulajdonítható valós érték változások miatti módosítása megszűnik.

Ha egy mérlegben nem szereplő biztos elkötelezettség kerül fedezett tételként megjelölésre, az ezt követően elszámolt, a biztos elkötelezettség valós értékében a fedezett kockázatnak tulajdonítható kumulatív változás eszközként vagy kötelezettségként kerül elszámolásra az eredménnyel szemben. A fedezeti ügylet valósértékének változása szintén az eredményben kerül elszámolásra.

# Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

---

A Csoport akkor szünteti meg a valós érték fedezeti elszámolást, ha a fedezeti instrumentum lejár, eladásra kerül, megszűnik vagy lehívják, a fedezeti ügylet már nem felel meg a fedezeti elszámolás kritériumainak vagy a Csoport visszavonja a fedezeti megjelölést.

## Cash flow fedezeti ügyletek

A cash flow fedezeti ügylet a pénzáramok változékonyságából eredő olyan kitettségeknek a fedezése, amely egy mérlegben szereplő eszközzel vagy kötelezettséggel, vagy egy valószínű előrejelzett ügylettel kapcsolatos bizonyos kockázatnak tulajdonítható, és amely érintheti az eredményt. A fedezeti ügylet nyereségének vagy veszteségének hatékony része közvetlenül a saját tőkével, míg a nem hatékony része az eredménnyel szemben kerül elszámolásra.

Az egyéb átfogó jövedelemben elszámolt összegeket akkor kell az eredménykimutatásban figyelembe venni, amikor a fedezett tranzakció az eredményre hatást gyakorol, például amikor a fedezett pénzügyi bevétel vagy ráfordítás elszámolásra kerül, vagy az előre jelzett eladás vagy vásárlás megtörténik. Ha a fedezett ügylet egy nem pénzügyi eszköz vagy kötelezettség megszerzése, a saját tőkében elszámolt összeget a nem pénzügyi eszköz vagy kötelezettség bekerülési értékében kell figyelembe venni.

Ha az előre jelzett ügylet várhatóan már nem fog bekövetkezni, a korábban a saját tőkével szemben elszámolt összegeket át kell sorolni az eredménybe. Ha a fedezeti ügylet lejár, eladásra kerül, megszűnik, lecserélés vagy átforgatás nélkül lehívásra kerül, vagy a fedezeti megjelölés visszavonásra kerül, a korábban a saját tőkével elszámolt összegek a saját tőkében maradnak, amíg az előre jelzett ügylet bekövetkezik. Ha az előre jelzett ügylet várhatóan már nem fog bekövetkezni, ezeket az összegeket át kell sorolni az eredménybe.

## Nettó befektetés fedezete

Egy külföldi egységben levő nettó befektetésre vonatkozó fedezeti ügylet, beleértve azon monetáris eszközök fedezetét is, amelyek a nettó befektetés részét képezik, a cash flow fedezeti ügyletekhez hasonló módon kerül elszámolásra. A fedezeti ügylet nyereségének vagy veszteségének hatékony része közvetlenül a saját tőkével, míg a nem hatékony része az eredménnyel szemben kerül elszámolásra. A külföldi egység kivezetésekor a saját tőkében így elszámolt nyereség vagy veszteség átsorolásra kerül az eredménybe. A Társaságnak nem volt fedezeti ügylete 2011. és 2010. évben.

## *vii) Pénzügyi eszközök értékvesztése*

A Csoport minden mérleg fordulónapon értékvesztés-vizsgálatot végez a pénzügyi eszközök, illetve pénzügyi eszközök csoportjaira vonatkozóan. A pénzügyi eszközök illetve a pénzügyi eszközök csoportjára vonatkozóan értékvesztés kerül elszámolásra, ha az értékvesztés fennállására egyértelmű bizonyíték létezik, amely lényegesen befolyásolja a pénzügyi eszköz vagy az eszközök csoportjának várható jövőbeli pénzáramait.

## Amortizált bekerülési értéken nyilvántartott eszközök

Amennyiben egy amortizált bekerülési értéken nyilvántartott eszköz esetében objektíven bizonyítottá válik az értékvesztés elszámolásának szükségessége, az értékvesztés összege megegyezik az eszköz könyv szerinti értéke és a jövőbeli pénzáramoknak (kivéve a jövőben várhatóan meg nem térülő, az értékelés időpontjáig még fel nem merült hitelezési veszteségeket) az eszköz eredeti (bekerüléskor kalkulált) effektív kamatlábjával diszkontált nettó jelenérték különbözetével. Az értékvesztés összege az eredménykimutatásban kerül elszámolásra.

# Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

---

A Csoport először az értékvesztés elszámolásának szükségességét vizsgálja, melynek megállapítása az egyedileg jelentős értékű eszközök esetében egyedileg, a nem jelentős egyedi értékű eszközök esetében egyedileg vagy csoportosan történik. Amennyiben az egyedi értékelés során megállapításra kerül, hogy nincs objektív bizonyíték az értékvesztés elszámolására, függetlenül attól, hogy az eszköz jelentős értékű vagy sem és az adott eszköz egy azonos hitelezési kockázattal rendelkező eszközcsoport részét képezi, az értékvesztés az eszközcsoport vonatkozásában is vizsgálatra kerül. Az egyedileg értékelt eszköz, mely vonatkozásában értékvesztés megállapításra került vagy folyamatosan értékvesztés alatt áll, nem tartozik a csoportosan értékelt eszközök körébe.

Amennyiben egy későbbi időszakban az értékvesztés összege csökken és a csökkenés az értékvesztés elszámolását követő időszak eseményeiből ered, a korábban elszámolt értékvesztés visszaírható. Az eredménykimutatásban elszámolt értékvesztés visszaírást olyan mértékben lehet elszámolni, hogy az eszköz könyv szerinti értéke ne haladja meg az eszköz visszaírás időpontjára vonatkozó amortizált bekerülési értéken számított értékét.

## Értékesíthető pénzügyi instrumentumok

Ha egy értékesíthető eszköz esetében értékvesztés elszámolásra kerül sor, az eszköz (tőketörlesztések és halmozott amortizáció hatását is tartalmazó) könyv szerinti értéke és aktuális valós értéke közötti különbözetnek a korábban az eredményben elszámolt értékvesztéssel csökkentett összege a tőkéből az eredménykimutatásba kerül átvezetésre. Értékesíthető pénzügyi eszköznek minősített tőkeinstrumentumok esetében az értékvesztés visszaírása nem az eredménykimutatásban kerül elszámolásra, hanem az egyéb átfogó jövedelemben. A kölcsönkövetelésre vonatkozó értékvesztés visszaírása abban az esetben kerül az eredménykimutatásban elszámolásra, ha az instrumentum valós értékének növekedése egyértelműen az értékvesztés eredményben történő elszámolását követő időszak eseményéből fakad.

## *viii) Pénzeszközök és pénz-egyenértékesek*

A pénzeszközök a készpénzt és bankbetéteket foglalják magukban. A pénz egyenértékesek olyan rövid távú, a beszerzéstől számított három hónapnál nem hosszabb lejáratú, magas likviditású befektetési formák, amelyek minimális értékváltozási kockázatot hordoznak és azonnal pénzeszközökre konvertálhatók.

## *ix) Vevőkövetelések*

A vevőkövetelések a kétes követelésekre képzett értékvesztéssel csökkentett névértéken kerülnek kimutatásra. Ahol a pénz időértéke jelentős, a követelések nyilvántartása amortizált bekerülési értéken történik. Értékvesztés megállapítására olyan objektív bizonyíték alapján kerül sor (például fizetéseképtelenség valószínűsége vagy az adós jelentős pénzügyi nehézségei), amely arra enged következtetni, hogy a Csoport nem lesz képes a teljes, a számla eredeti feltételeinek megfelelő összeget behajtani. A leírt követelés kivezetése akkor történik meg, amikor az behajthatatlanná lett minősítve.

Amennyiben az áruszállításból eredő követelések pénzügyi rendezésére várhatóan a szokásos üzletmenet során, tehát egy éven belül sor kerül a forgóeszközök között kerülnek kimutatásra. Ellenkező esetben befektetett eszközként kerülnek megjelenítésre.



# Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

---

## *x) Készletek*

A készletek, beleértve a befejezetlen termelést is, a bekerülési és a realizálható érték közül az alacsonyabbikon vannak kimutatva, figyelembe véve a lassan mozgó és felesleges tételek leírását. A realizálható érték megegyezik az értékesítés következtében felmerülő költségekkel csökkentett piaci értékkel. A vásárolt áruk értéke beleértve a vegyipari benzint és gázolajat, elsősorban súlyozott átlagár alapján kerül meghatározásra. A realizálható érték megegyezik az értékesítési költségekkel csökkentett piaci értékkel. A saját előállítású készletek értéke az anyagköltséget, a közvetlen bérköltséget és az üzemi általános költségek arányos részét foglalja magában. A nem értékesíthető és nem felhasználható készletek teljesen leírásra kerülnek.

## *xi) Tárgyi eszközök*

A tárgyi eszközök a halmozott értékcsökkenéssel és értékvesztéssel csökkentett bekerülési (vagy az 1991. december 31-én megállapított könyv szerinti) értéken kerülnek kimutatásra. Értékesítéskor és felszámolásakor az eszközök bruttó értéke és halmozott értékcsökkenése kivezetésre kerül a könyvekből, a felmerülő nyereség vagy veszteség az eredménykimutatásban kerül elszámolásra.

A bekerülési érték az eszköz árán túlmenően az import vámokat, vissza nem igényelhető adókat és az eszköz üzembe helyezéséhez közvetlenül kapcsolódó költségeket, például hitelfelvételi költségeket tartalmaz. Az eszközök felszámolásának és az eredeti állapot helyreállításának becsült költségei aktiválásra kerülnek abban az időpontban, amikor a felszámolásról szóló döntés megszületik (a Társaságnak nincs kötelezettsége a helyreállításra vonatkozóan). A becslések változása módosítja a tárgyi eszközök könyv szerinti értékét. Az üzembe helyezést követően felmerülő költségek, mint például karbantartás vagy javítás (leszámítva a periodikus karbantartási költségeket), általában az eredmény terhére kerülnek elszámolásra a felmerülésükkel egyidőben. A periodikus karbantartási költségek az eszközök külön komponenseként kerülnek aktiválásra.

A beruházások között a folyamatban lévő beszerzések és előállítások szerepelnek bekerülési értéken, ami a beszerzési költségeket és a közvetlen önköltségeket foglalja magában. A beruházásokra értékcsökkenés csak az eszköz üzembe helyezését követően kerül elszámolásra.

## *xii) Immateriális javak*

Az egyedileg beszerzett immateriális javak beszerzési áron, az üzleti kombináció során megszerzett immateriális javak pedig valós értéken kerülnek felvételre a megszerzés időpontjában. A könyvekben való felvételre abban az esetben kerül sor, ha az eszköz használata bizonyíthatóan jövőbeli gazdasági javak beáramlását eredményezi és annak költsége egyértelműen meghatározható.

A bekerülést követően az immateriális javak vonatkozásában a bekerülési érték modell irányadó. Ezen javak élettartama véges vagy nem meghatározható. A véges élettartamú eszközök amortizációja lineáris módszerrel történik az élettartamra vonatkozó legjobb becslés alapján. Az amortizációs időszak és az amortizáció módszere évente felülvizsgálatra kerül a pénzügyi év végén. A saját előállítású immateriális javak, a fejlesztési költségek kivételével nem kerülnek aktiválásra, hanem felmerülésük évében elszámolásra kerülnek az eredménnyel szemben. Az immateriális javak évente felülvizsgálatra kerülnek értékvesztés szempontjából egyedileg, vagy a jövedelemtermelő egység szintjén.

# Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

---

A kutatási költségek felmerüléskor ráfordításként kerülnek elszámolásra. Az egyedi projekteken felmerülő fejlesztési költségek akkor vihetők tovább, ha annak jövőbeli megtérülése megfelelően bizonyítottnak tekinthető. A kezdeti elszámolást követően a fejlesztési költségekre a bekerülési érték modell alkalmazandó, amely szerint az eszköz értékvesztéssel csökkentett bekerülési értéken kerül kimutatásra. Amortizáció nem kerülhet elszámolásra a fejlesztési szakaszban felmerült költségekre. A fejlesztési költségek könyv szerinti értéke évente felülvizsgálatra kerül értékvesztés szempontjából, amikor az eszköz használatba vétele még nem történt meg, vagy gyakrabban, ha a beszámolási év során arra utaló jel merült fel, hogy a könyv szerinti érték nem térül meg.

## *xiii) Értékcsökkenés*

Az immateriális javak és tárgyi eszközök értékcsökkenésének elszámolása lineáris, az alábbi kulcsok alapján:

Szoftverek	20-33%
Épületek és infrastruktúra	2-10%
Termelésben használt gépek és felszerelések	5-14,5%
Irodai és számítástechnikai berendezések	14,5-50%
Járművek	10-20 %

A bérelt berendezéseken végzett felújítások aktivált értékének az értékcsökkenése a várható hasznos élettartam és a bérleti időszak közül a rövidebbik alapján történik.

A periodikus karbantartási költségek a következő hasonló karbantartásig hátralévő időszak alatt kerülnek elszámolásra.

A hasznos élettartamok és az értékcsökkenési módszerek legalább évente felülvizsgálatra kerülnek az adott eszköz által nyújtott tényleges gazdasági haszon megfelelő tükröztetése érdekében. Szükség esetén a módosítás a tárgyévi eredménnyel szemben kerül elszámolásra.

A biztonsági és stratégiai tartalékalkatrészek értékcsökkenésének elszámolása megegyezik annak a termelésben használt gépeknek és felszereléseknek a leírási kulcsával, amelyhez kapcsolódnak.

## *xiv) Eszközök értékvesztése*

Amennyiben arra utaló jelek merülnek fel, hogy a realizálható érték a könyv szerinti érték alá kerülhet, a tárgyi eszközök és az immateriális javak értékvesztése felülvizsgálatra kerül. Amennyiben a realizálható érték a könyv szerinti érték alá kerül, a bekerülési értéken kezelt eszközök vonatkozásában értékvesztést kell az eredmény terhére elszámolni. A realizálható érték az eszköz használati értéke és piaci értéke közül a magasabb. A piaci érték az az összeg, amely független felek közötti tranzakció során az eszközért megkapható, míg a használati érték az eszköz folyamatos használatból és annak hasznos élettartamának végén történő értékesítésből származó cash flow-k nettó jelenértéke. A realizálható érték meghatározása eszközönként egyedileg, illetve amennyiben ez nem lehetséges, jövedelemtermelő egységenként történik.

## Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

---

A Csoport minden fordulónapon megvizsgálja, hogy a korábban elszámolt értékvesztés okai fennállnak-e még. A korábban leszámolt értékvesztés visszairására csak akkor van lehetőség, ha az utolsó értékvesztés megállapítása során figyelembe vett körülményekben változás következett be. Az értékvesztés visszairására csak olyan szintig van lehetőség, hogy az eszköz könyv szerinti értéke nem haladhatja meg annak megtérülési értékét, vagy az eszköz értékcsökkenéssel csökkentett könyv szerinti értékét, ami akkor lett volna, ha az értékvesztés elszámolására nem kerül sor.

A goodwill értékvesztés vizsgálatára évente (illetve amennyiben a körülmények indokolják, gyakrabban) kerül sor. Az értékvesztés azon jövedelemtermelő egység (vagy azok csoportja) realizálható értékének meghatározásával kerül megállapításra, amelyhez a goodwill hozzá lett rendelve. Ha a jövedelemtermelő egység (vagy csoport) realizálható értéke alacsonyabb, mint a könyv szerinti érték, értékvesztés kerül elszámolásra. A goodwill értékvesztése nem visszairható a későbbi időszakokban. A Csoport a goodwill értékvesztés felülvizsgálatát december 31-ével végzi el.

A nem meghatározható élettartamú immateriális javak értékvesztés vizsgálata december 31-ével történik, egyedileg, illetve jövedelemtermelő egység szintjén.

### *Jövedelem termelő egységek*

A Társaság kettő jövedelem termelő egységet határozott meg, amelyek közül az egyik az olefin gyárak által értékesítési célra gyártott etilén termelése, a másik pedig az olefin gyárak fennmaradó termelésének a polimer termelésben történő belső felhasználása.

Az egységek realizálható értékét a Társaság az egységek cash flow előrejelzései alapján kalkulált használati érték segítségével határozza meg. A cash flow előrejelzés alapja a Társaság felső vezetése által elfogadott pénzügyi terv, amely 15 éves periódust ölel fel. A cash flow előrejelzés során használt átlagos diszkont kamatláb 9,28% (2010: 9,43%).

Az egységek használati értékének a meghatározása során az alábbi tényezőket tekinti a Társaság a legérzékenyebbeknek:

- Alapanyag árak
- Késztermék árak
- Árfolyamok
- Anyagmérleg és
- Diszkont kamatláb.

A jövedelemtermelő egységek használati értékének a meghatározásával kapcsolatban a menedzsment úgy ítéli meg, hogy nincs reális alapja annak, hogy a vizsgálat során használt alapfeltételezések bármelyikében olyan mértékű változás következzen be, amely értékvesztés elszámolására adhatna okot.

## Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

---

### *xv) Kamatozó kölcsönök és hitelek*

Valamennyi kölcsön és hitel bekerülési értéken kerül felvételre, amely a kapott ellenérték kibocsátási költségekkel csökkentett valós értéke. A kezdeti megjelenítést követően a kamatozó kölcsönök és hitelek az effektív kamatláb módszerével számított amortizált bekerülési értéken kerülnek értékelésre. Az amortizált bekerülési értékben a kibocsátás költségei, valamint a teljesítéskor felmerült diszkontok vagy prémiumok figyelembe vételre kerülnek. A bevételek és ráfordítások a konszolidált eredménykimutatásban jelennek meg a befektetések kivezetésekor vagy értékvesztésekor, valamint az amortizációs folyamat során, az aktivált finanszírozási költségek kivételével.

### *xvi) Céltartalékok*

Céltartalék képzésre abban az esetben kerül sor, ha a Csoportnak jelenbeli - jogilag előírt vagy vélelmezett - kötelezettsége keletkezik egy múltbeli esemény következtében és valószínű, hogy gazdasági javak átadásával kell majd a kötelezettséget rendezni, továbbá a kötelezettség összege jól becsülhető. Ha a céltartalék várhatóan részben vagy egészben megtérül, a megtérülésből eredő hozamot a tényleges megtérülés időpontjában eszközként kell állományba venni.

A céltartalékok mérlegkészítéskor felülvizsgálatra, a becslések pontosításra kerülnek. A céltartalék értéke a kötelezettség rendezésére vonatkozó kiadások jelenértéke, melynek meghatározásánál diszkontrátaként a becsült kockázatmentes kamatláb szolgál. Az idő múlását jelentő diszkontfeloldás alkalmazásakor a céltartalék mérlegértéke évről évre nő a diszkonthatással. A növekmény kamatkölségként kerül elszámolásra.

### Szervezet átalakításra képzett céltartalék

A Csoport munkavállalói a munkáltató részéről történő felmondás esetén a vonatkozó magyar törvények és a TVK és alkalmazottak közötti Kollektív Szerződés értelmében végkielégítésre jogosultak. A konszolidált éves beszámolóban az ilyen jellegű céltartalék akkor kerül elismerésre, ha a szervezet-átalakítási program meghatározásra és kihirdetésre került, és a végrehajtás feltételei teljesültek.

### Környezetvédelmi kötelezettségekre képzett céltartalék

A jelen és jövőbeni bevételekhez kapcsolódó környezetvédelmi kiadások felmerüléskor jellegüknek megfelelően költségként kerülnek elszámolásra vagy aktiválják őket. A jelenben fennálló, a múltbeli működés eredményeképpen bekövetkezett azon környezetszennyezések elhárítási kiadások, amelyek nem járulnak hozzá a jelen- és jövőbeni bevételek keletkezéséhez, költségként kerülnek elszámolásra. Környezetvédelmi költségek miatti kötelezettség akkor kerül felvételre, ha a környezetvédelmi kárfelmérés vagy kármentesítés valószínű, és a kapcsolódó költségek megbízhatóan számszerűsíthetőek. A céltartalék elszámolása általában egybeesik egy erre vonatkozó formális terv vagy feladat elfogadásával, illetve, ha az korábbi, az inaktív helyek értékesítésével vagy bezárásával. A céltartalék mértékének megállapítása a felmerülő költségekre vonatkozó legjobb becslés alapján történik. Ahol a kötelezettség több év múlva kerül rendezésre, az elszámolt összeg a várható jövőbeni költségek jelenértéke.

# Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

---

## Peres ügyekre képzett céltartalék

A Csoport tagjai több peres ügyben, hatósági és polgári eljárásban érintettek, melyek a rendes üzletmenetből adódnak. A menedzsment becsléssel él akkor, amikor ezen eljárások legvalószínűbb kimenetelét megítéli és a céltartalék ezzel összhangban megképzésre kerül.

## Nyugdíj juttatásokra képzett céltartalék

A Csoport hosszú távú nyugdíjjuttatási rendszert működtet, mely nem igényel külön alapba történő hozzájárulást. A rendszer által biztosított juttatások költsége a kivetített jóváírási egység módszerrel kerül meghatározásra, aktuáriusi értékelés alapján. Az aktuáriusi nyereségek és veszteségek bevételként vagy ráfordításként azonnal elszámolásra kerülnek. A rendszer bevezetése, vagy a rendszerben történő változás következtében keletkező múltbeli szolgálat költsége lineáris módszerrel kerül ráfordításként elszámolásra a juttatás megszolgáltatásáig hátralévő átlagos időtartam alatt.

## Törzsgárda juttatásra képzett céltartalék

Az érvényes kollektív szerződés alapján a Társaság törzsgárda jutalmat biztosít a munkavállalók számára az alábbi formában. A TVK Nyrt. 5 évente egy összegben járó juttatást fizet minden munkavállalójának, aki legalább 10 évet ledolgozott a Társaságnál. Az IFRS-ben céltartalékot képez a Társaság a jelenlegi munkavállalók jövőben fizetendő törzsgárda jutalom aktuáriusi számítások alapján meghatározott értékének fedezetére.

## *xvii) Üvegház hatású gázok kibocsátása*

A Csoport ingyenesen jut kibocsátási jogokhoz Magyarországon és az Európai Kibocsátás Kereskedelmi Rendszer keretei között. A jogok évente kerülnek jóváírásra, a Csoport pedig a tényleges kibocsátás alapján köteles azokat visszaszolgáltatni. A Csoport a nettó kötelezettség módszerét vette alkalmazásba a kapott kibocsátási jogok elszámolására. Ennek értelmében céltartalék csak akkor kerül elszámolásra, amikor a tényleges kibocsátás túllépi a kapott és még meglévő kibocsátási jogok mennyiségét. A harmadik felektől vásárolt kibocsátási jogok bekerülési értéken kerülnek felvételre és visszatérítési jogként kerülnek elszámolásra, azaz hozzárendelésre kerülnek a kibocsátási kötelezettségekhez és átértékelésre kerülnek valós értékre.

## *xviii) Részvény alapú juttatások*

A Csoport bizonyos munkavállalói (a felső- és középvezetés tagjai) részvény alapú juttatásokban részesülnek, illetve egyes munkavállalók részvényekért, részvényre vonatkozó jogokért cserében végeznek szolgáltatásokat (részvény elszámolású tranzakciók).

## Részvény elszámolású tranzakciók

A munkavállalóknak juttatott részvény alapú kompenzációk költsége a juttatás időpontjában fennálló valós érték alapján kerül meghatározásra. A valós érték megállapítása általánosan elfogadott opcióárazási modellek (rendszerint a binomiális modell) alkalmazásával történik. A részvény elszámolású tranzakciók értékelése során nem kerülnek figyelembe vételre a teljesítménytől függő feltételek, leszámítva azokat, amelyek az anyavállalat részvényeinek árfolyamához kötődnek („piaci feltételek”).

# Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

---

A részvény elszámolású tranzakciók (a saját tőke egyidejű növekedésével együtt) azon időszak alatt kerülnek elismerésre, amelyben a teljesítménytől függő feltételek teljesülnek, addig az időpontig, amikor az érintett munkavállalók teljes mértékben jogosulttá válnak a juttatásra („megszolgáltatás időpontja”). A részvény elszámolású tranzakciók halmozott költsége a beszámolás időpontjában tükrözi a megszolgáltatási időszakból eltelt időt, valamint azon juttatások mennyiségét, amelyek a Csoport vezetésének véleménye szerint a tőke instrumentumok darabszámára vonatkozó, rendelkezésre álló legjobb becslés alapján végül megszolgáltatásra kerülnek.

Nem kerülnek költségként elszámolásra azon juttatások, amelyek nem válnak megszolgáltatná, kivéve azokat, ahol a megszolgáltatás piaci feltételtől függ, amelyeket megszolgáltatni kell tekinteni a piaci feltétel teljesülésétől függetlenül, feltéve, hogy minden egyéb teljesítménytől függő feltétel teljesült.

Ha egy részvény elszámolású tranzakció feltételei módosításra kerülnek, minimálisan annyi ráfordítás kerül elszámolásra, mintha a feltételek nem változtak volna. További költség kerül elszámolásra akkor, ha a tranzakció értéke növekszik a módosítás eredményeként, a módosítás időpontjában fennálló értékelés alapján.

Ha egy részvény alapú tranzakció megszűnik, úgy kell tekinteni, mintha a megszűnés napján megszolgáltatná válna, és minden el nem számolt ráfordítást azonnal el kell számolni. Ha egy új juttatás lép a korábbi helyére, és helyettesítő juttatásként kerül megjelölésre a juttatás napján, a megszűnt és az új juttatásokat úgy kell kezelni, mintha az eredeti juttatás módosításai lennének, az előző bekezdésben foglaltak szerint.

A le nem hívott opciókat az egy részvényre jutó hozam megállapításánál további hígító hatású részvénynek kell tekinteni.

## Készpénz elszámolású tranzakciók

A készpénz elszámolású tranzakciók költsége a juttatáskor, annak időpontjában fennálló valós érték alapján kerül meghatározásra a binomiális modell alkalmazásával. A valós érték a megszolgáltatási időszak alatt a költségekkel szemben, a megfelelő kötelezettség egyidejű felvételével kerül elszámolásra. A kötelezettség összege mérlegfordulónapon (beleértve az elszámolás napját is) átértékelésre kerül, a valós értékben bekövetkezett változás a tárgyévi eredménnyel szemben kerül elszámolásra.

## *xix) Lízing*

Annak meghatározása, hogy egy megállapodás lízing-e, vagy tartalmaz-e ilyen elemet, a megállapodás megkötésének időpontjában fennálló tartalmától függ. Ha a megállapodás teljesítése egy specifikus eszköz használatától függ, illetve az eszköz használatának jogát ruházza át, akkor úgy tekintendő, hogy lízing elemet tartalmaz, és ennek megfelelően kerül elszámolásra.

A pénzügyi lízing, melynek révén a lízingelt eszköz tulajdonjogával járó kockázat és haszon döntő többsége a Csoport részére átadásra kerül, a lízing kezdetekor a lízingelt eszköz valós értékén vagy, amennyiben az alacsonyabb, a minimális lízingfizetések jelenértékeként kerül aktiválásra. A lízingfizetések megosztásra kerülnek a pénzügyi költség és a fennálló kötelezettség csökkenése között úgy, hogy az a kötelezettség fennálló állományára vonatkozó állandó kamatlábat eredményezzen. A pénzügyi költségek közvetlenül az eredménnyel szemben kerülnek elszámolásra. Az aktivált lízingelt eszköz amortizációja a becsült hasznos élettartam vagy a lízing időszak közül a rövidebb időszak alatt történik.

## Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

---

A pénzügyi lízing szerződés megkötésekor felmerült kezdeti költségek a lízingelt eszköz bekerülési értékét növelik és a lízing időtartama alatt kerülnek figyelembevételre a lízing bevételekhez hasonlóan. Az a lízing, melynek során a lízingbe adó a lízingelt eszköz tulajdonjogával járó kockázat és haszon döntő többségét megtartja, operatív lízingként kerül kimutatásra. Az operatív lízing alapján történő lízingfizetések az eredménykimutatásban ráfordításként, lineárisan a lízing időtartama során kerülnek elszámolásra.

### *xx) Állami támogatások*

Az állami támogatások valós értéken kerülnek elszámolásra, ha megfelelően bizonyított, hogy a Társaság megkapja a támogatást, és valamennyi kapcsolódó követelménynek megfelel. A ráfordításhoz kapcsolódó állami támogatást azokra az időszakokra kell szisztematikusan elszámolni, amelyekben azok a költségek felmerültek, amelyeket az kompenzálni hivatott. Az eszközhöz kapcsolódó állami támogatást halasztott bevételeként kell kimutatni és az eszköz élettartama alatt egyenlő részletekben kell az eredménnyel szemben feloldani.

### *xxi) Tartalékok*

A konszolidált éves beszámolóban szereplő tartalékok értéke nem azonos a tulajdonosoknak kifizethető tartalékok összegével. Az osztalék mértékének meghatározására a TVK Nyrt. egyedi, magyar számviteli törvény szerint készített éves beszámolója szolgál.

### Átváltási tartalék

Az átváltási tartalék a külföldi társaságok konszolidációja során keletkező átváltási különbözeteket tartalmazza. Az olyan monetáris eszköz kapcsán keletkező átváltási különbözet, amely tartalmilag a Csoport külföldi társaságba történő befektetésének részét képezi, a konszolidált éves beszámolóban a befektetés megszüntetéséig a saját tőke elemeként kerül kimutatásra. Amikor a kapcsolódó eszközök kivezetésre kerülnek, a felhalmozott átváltási tartalék ugyanabban az időszakban kerül elszámolásra bevételként vagy költségként, amikor az értékesített eszközökből származó nyereség vagy veszteség.

### Valós érték értékelési tartalék

A valós érték értékelési tartalék a hatékony pénzáram fedezeti ügyletek és értékesíthető pénzügyi instrumentumok valós értékének halmozott nettó változását tartalmazza.

### Az összetett instrumentumok tőkerésze és a visszavásárlási ár különbözete

Az összetett instrumentumok tőkerésze tartalmazza az instrumentum kibocsátásából származó bevételnek a kötelezettség részén felüli értéket. A kötelezettségrész az instrumentumhoz kapcsolódó jövőbeni kifizetések jelenértékékként kerül meghatározásra. Az összetett instrumentumok tőkerésze akkor kerül kimutatásra, amikor a Csoport érdekeltté válik az instrumentumban.

## Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

---

### *xxii) Visszavásárolt saját részvények*

A visszavásárolt saját részvények névértéke a jegyzett tőkéből kerül levonásra. A névérték és a bekerülési érték közötti különbséget közvetlenül a tőketartalékban kerül elszámolásra.

### *xxiii) Osztalék*

Az osztalékot abban az évben számolja el a Társaság, amikor azt a tulajdonosok jóváhagyják.

### *xxiv) Árbevétel elismerés*

Árbevétel abban az esetben kerül elismerésre, ha valószínűsíthető a tranzakcióval összefüggő gazdasági előny társasághoz érkezése, valamint annak összege megfelelően mérhető. Az árbevétel összege az értékesítéshez kapcsolódó adók és engedmények nélkül kerül elszámolásra akkor, amikor a javak átadása, illetve a szolgáltatás nyújtása megtörténik valamint a kockázatok és hasznok átszállnak.

A kamatbevételek elismerése időarányosan történik, tükrözve a kapcsolódó eszköz tényleges hozamát. Az osztalékbevételek a tulajdonosoknak az osztalékra való jogosultsága kezdetével kerülnek elszámolásra. Azon származékos eszközök valós értékében bekövetkező változások, amelyek nem felelnek meg a fedezeti ügyletként történő elszámolás követelményeinek, azon időszak eredményében kerülnek elismerésre, amikor a változás végbement.

### *xxv) Hitelfelvételi költségek*

Azon hitelfelvételi költségek, melyek az eszközök előállításához és beszerzéséhez közvetlenül kapcsolódnak, aktiválásra kerülnek. A hitelfelvételi költségek aktiválásának kezdő időpontja az eszköz előállításának kezdő pontja és amikor a finanszírozási és egyéb költségek felmerülnek. A hitelfelvételi költségek aktiválási időszaka az eszköz üzembe helyezésének időpontjáig tart. A hitelfelvételi költségek a kamatokat, valamint a finanszírozáshoz kapcsolódó egyéb költségeket foglalják magukban, beleértve a beruházás finanszírozásához felvett devizahiteleken keletkezett árfolyamkülönbséget a kamatköltségeket helyettesítő részét is.

### *xxvi) Nyereséget és Értékesítést terhelő Adók*

A társasági adófizetési kötelezettség tárgyévi és halasztott adóelemeket tartalmaz.

A folyó adófizetési kötelezettség a tárgyévi adózandó nyereség alapján kerül meghatározásra. Az adózandó nyereség eltér a konszolidált beszámolóban kimutatott adózás előtti eredménytől, az adóalapot nem képző nyereségek és veszteségek, illetve az olyan tételek miatt, melyek más évek adózandó nyereségében kerülnek figyelembe vételre. A Csoport folyó adófizetési kötelezettsége a mérleg fordulónapjáig hatályban lévő vagy kihirdetett (amennyiben a kihirdetés egyenértékű a hatályba lépéssel) adókulcs alapján kerül meghatározásra.

A halasztott adó számítása a kötelezettség módszer szerint kerül kiszámításra. Halasztott adó azokban az esetekben keletkezik, amikor egy tétel az éves beszámolóban történő, illetve az adótvény szerinti elszámolásában időbeli különbség adódik. A halasztott adókövetelés és kötelezettség megállapítása azon évek adóköteles bevételére vonatkozó adókulcsok felhasználásával történik, amikor az időbeli különbség miatti eltérés várhatóan megtérül. A halasztott adókötelezettség és -



# Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

---

követelés mértéke tükrözi a Csoportnak a mérleg fordulónapján fennálló, az adóeszközök és kötelezettségek realizálódásának módjára vonatkozó becslését.

Halasztott adókövetelés a levonható időbeli eltérések, a továbbvihető adókedvezmények és negatív adóalap vonatkozásában csak akkor szerepel a mérlegben, ha valószínűsíthető, hogy a Csoport a jövőbeni tevékenysége során adóalapot képző nyereséget realizál, amellyel szemben a halasztott adóeszköz érvényesíthető, kivéve az alábbi eseteket:

- Amikor a levonható időbeli eltéréshez kapcsolódó halasztott adó követelés egy olyan, nem üzleti kombinációból származó követelés vagy kötelezettség felvételéből keletkezik, amely a tranzakció időpontjában nem érinti sem a számviteli eredményt, sem az adóalapot; illetve
- Leányvállalatokba, társult és közös vezetésű vállalkozásokba történő befektetésekhez kapcsolódó levonható időbeli eltérések esetében halasztott adó követelés csak olyan mértékig vehető fel, amíg valószínűsíthető, hogy az előre látható jövőben az időbeli eltérések megfordulnak, és elegendő adóalapot képező nyereség áll rendelkezésre, amellyel szemben az időbeli eltérések érvényesíthetőek lesznek.

Halasztott adó kötelezettség kerül felvételre valamennyi adóalapot képező időbeli eltérés vonatkozásában, kivéve az alábbi eseteket:

- Amikor a halasztott adó kötelezettség goodwill, vagy olyan, nem üzleti kombinációból származó követelés vagy kötelezettség felvételéből keletkezik, amely a tranzakció időpontjában nem érinti sem a számviteli eredményt, sem az adóalapot; illetve
- Leányvállalatokba, társult és közös vezetésű vállalkozásokba történő befektetésekhez kapcsolódó adóalapot képező időbeli eltérések esetében, ahol azok megfordulásának időpontja irányítható és valószínű, hogy az előre látható jövőben az időbeli eltérések nem fordulnak meg.

Minden mérleg fordulónapon a Társaság számba veszi a mérlegben el nem ismert halasztott adó követeléseket, valamint az elismert adó követelések könyv szerinti értékét. A korábban a mérlegbe fel nem vett követelések azon részét állományba veszi, amely várhatóan megtérülhet a jövőbeni nyereségadójának csökkenéseként. Ezzel ellentétesen olyan mértékben csökkenti halasztott adó követelését, amely összeg megtérülésének fedezetére várhatóan adózott nyereség nem fog rendelkezésre állni.

A tárgyévi és halasztott adó közvetlenül a saját tőkével szemben kerül elszámolásra, amennyiben olyan tételekre vonatkozik, amelyeket ugyanabban, vagy egy másik időszakban szintén a saját tőkével szemben számoltak el, beleértve a tartalékok nyitó értékének a számviteli politika visszamenőleges hatályú változása miatt bekövetkező módosításait is.

A halasztott adó eszközök és kötelezettségek egymással szemben történő elszámolására akkor van lehetőség, ha a társaságnak törvény általi joga van ahhoz, hogy az ugyanazzal az adóhatósággal szemben fennálló tényleges adókövetéseit és kötelezettségeit egymással szemben beszámítsa, valamint a Csoportnak szándékában áll ezen eszközök és kötelezettségek nettó elszámolása.

### *Értékesítést terhelő adó*

A Bevételek, költségek és az eszközök az értékesítést terhelő adó nélkül kerülnek kimutatásra, kivéve:

- mikor egy eszköz megvásárlását, vagy egy szolgáltatást terhelő adó nem visszaigényelhető az adóhatóságtól. Ebben az esetben az adó a megszerzett eszköz, vagy szolgáltatás bekerülési értékének részeként kerül kimutatásra.
- Követelés és kötelezettség összegében kimutatott adó.

Az adóhatóságtól visszaigényelhető értékesítést terhelő adó a mérlegben követelésként, míg az adóhatóságnak fizetendő értékesítést terhelő adó kötelezettséggént kerül kimutatásra.

### *xxvii) Külföldi pénznemben történő tranzakciók*

A külföldi pénznemben történő tranzakciók a beszámolási és a külföldi pénznem adott tranzakció napján érvényes árfolyamán átváltott értéken kerülnek kimutatásra. A tranzakciók pénzügyi rendezésekor érvényben lévő árfolyamnak az eredeti bekerülési árfolyamtól való eltérése esetén a különbözet az adott időszakra szóló konszolidált eredménykimutatásban kerül elszámolásra. A külföldi devizában fennálló pénzügyi eszközök és kötelezettségek a mérleg fordulónapjára vonatkozó árfolyamon kerülnek a funkcionális pénznemre átváltásra. A valós értéken kimutatott, külföldi devizában meghatározott tételek arra a napra vonatkozó árfolyamon kerülnek átváltásra, amelyre a valós értékelés vonatkozik. A vevőköveteléseken és szállítói tartozásokon keletkezett árfolyamkülönbsétek az üzleti tevékenység eredményében, a hiteleken és kölcsönökön felmerült árfolyamkülönbsétek a pénzügyi műveletek eredményében kerülnek elszámolásra.

A Csoport külföldi leányvállalatainak pénzügyi kimutatásai a mérlegtételek esetében év végi árfolyamon, az eredménykimutatás tételeinek esetében súlyozott éves átlagárfolyamon kerülnek átváltásra. Minden átváltási különbséteket az egyéb átfogó jövedelem átváltási tartalék sora tartalmaz. A leányvállalat kivezetése esetén a hozzá tartozó, az egyéb átfogó jövedelemben elszámolt kumulatív különbséteket az adott időszak eredménykimutatásában elismerésre kerül. Az előzőleg a külső tulajdonosokra jutó árfolyamkülönbséteket szintén kivezetésre kerül, de nem az eredménykimutatással szemben.

Külföldi érdekeltség részleges értékesítése esetén, ha ez nem jár az ellenőrzési jog elvesztésével, a felhalmozott árfolyamkülönbsétek arányos része nem az eredményben kerül elszámolásra, hanem átsorolásra kerül a külső tulajdonosok részesedései közé. Egyéb értékesítések, mint például társult vállalkozások, vagy közös vezetésű vállalkozások értékesítése esetében, ahol a konszolidáció módszere nem változik, a felhalmozott árfolyamkülönbsétek arányos része az eredményben kerül elszámolásra.

Külföldi érdekeltség megszerzésén keletkezett goodwill és valós értékelési különbséteket a külföldi érdekeltség eszközeiként és kötelezettségeiként kezelendők és időszaki záróárfolyamon kerülnek átváltásra.

## Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

---

### *xxviii) Egy részvényre jutó hozam*

Az egy részvényre jutó hozam meghatározása a Csoport eredményének és a részvényeknek a visszavásárolt saját részvények időszaki átlagos állományával csökkentett állományának a figyelembe vételével történik.

Az egy részvényre jutó hígított eredmény hasonlóan kerül kiszámításra, mint az egy részvényre jutó eredmény. A számításnál azonban figyelembe veszik az összes hígításra alkalmas forgalomban lévő részvényt a következőképpen:

- a törzsrészvények után kiosztható hozamot megnövelve az adott időszakban figyelembe vehető átváltoztatható részvények osztalékával és hozamával, módosítva az átváltásból eredő további bevételekkel és ráfordításokkal,
- a forgalomban lévő részvények súlyozott átlagos darabszámát megnövelve azon további részvények súlyozott átlagos darabszámával, melyek forgalomban lennének, ha az összes átváltoztatható részvény átváltásra kerülne.

### *xxix) Szegmens információk*

A Csoport két fő működési területre (Petrolkémia és Irányítás) van bontva. Ezek a szegmensek jelentik elsődlegesen az alapot a vállalati adatok részletezéséhez. A Csoport az értékesítés árbevételét országokénti megbontásban is ismerteti.

### *xxx) Mérlegen kívüli tételek*

A mérlegen kívüli kötelezettségek nem szerepelnek a konszolidált éves beszámoló részét képező mérlegben és eredménykimutatásban, hacsak nem üzleti kombinációk során szerezték. A jegyzetekben kerülnek bemutatásra, kivéve, ha a gazdasági hasznot megtestesítő források kiáramlásának esélye távoli, minimális. A mérlegen kívüli követelések nem szerepelnek a konszolidált éves beszámoló részét képező mérlegben és eredménykimutatásban, de amennyiben gazdasági hasznok beáramlása valószínűsíthető, a jegyzetekben kimutatásra kerülnek.

### 2.3. Lényeges számviteli feltételezések és becslések

#### *A számviteli politika alkalmazása során használt kritikus feltételezések*

A 2.2. pontban leírt számviteli politika alkalmazása során a társaság vezetése bizonyos feltételezésekkel élt, melyek befolyásolják a pénzügyi kimutatásokban szereplő összegeket (eltekintve a becslések hatásától, amely a következő pontban szerepel). Ezen feltételezések a megfelelő jegyzetekben részletesen kifejtésre kerülnek, a leglényegesebbek az alábbiakra vonatkoznak:

- Bizonyos peres ügyek kimenetele
- Feltételezésen alapuló ellenőrzés (a működésük a Társaságtól függ) a TVK-Erőmű Kft. és a Tisza WTP felett (lásd az 1. pontot)

#### Bizonytalanságok a becslésekben

Az IFRS követelményeinek megfelelő pénzügyi kimutatások készítése megköveteli becslések alkalmazását, melyek befolyásolják a konszolidált pénzügyi kimutatásokban és a jegyzetekben szereplő összegeket. Ezen becslések a vezetőség jelenlegi eseményekre vonatkozó legjobb ismeretein alapulnak, azonban a tényleges eredmények eltérhetnek azoktól.

Ezen becslések a megfelelő jegyzetekben részletesen kifejtésre kerülnek, a leglényegesebbek az alábbiakra vonatkoznak:

- A környezetvédelmi kötelezettségek tartalma, a környezetvédelmi kötelezettségek számszerűsítése és időbeli felmerülése (lásd a 16, 29. pontot)
- Adókedvezmények a jövőben, illetve megfelelő mértékű adóalapot képző nyereség realizálása, amellyel szemben a halasztott adóeszköz érvényesíthető (lásd a 26. pontot)
- Aktuáriusi feltételezések alkalmazása a nyugdíjjuttatási kötelezettség számszerűsítésében (lásd a 16. pontot)
- Tárgyi eszközök és véges élettartamú immateriális javak hasznos élettartamának megállapítása
- A tárgyi eszközök és immateriális javak értékvesztésének meghatározása (lásd a 4, 5. pontot)

#### **2.4. Kibocsátott, de nem hatályos Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok**

A konszolidált éves beszámoló elfogadásáig az alábbi standardok és értelmezések kerültek kibocsátásra, amelyek még nem léptek hatályba:

##### *IAS 1 Pénzügyi Kimutatások Prezentálása – Egyéb átfogó jövedelemkimutatás elemeinek bemutatása*

Az IAS 1 módosítása megváltoztatja az egyéb átfogó jövedelemkimutatás elemeinek csoportosítását. Azokat az elemeket, melyek egy jövőbeli időpontban átsorolandók az eredménykimutatásba (például: kivezetéskor vagy kiegyenlítéskor) elkülönítetten kell bemutatni azoktól az elemektől, melyek nem kerülnek átsorolásra. A módosítás csak a bemutatást érinti, azaz nincs hatással a Csoport pénzügyi pozíciójára vagy eredményére. A módosítás a 2012. július 1-jén vagy azt követően kezdődő üzleti évre alkalmazandó.

##### *IAS 12 Jövedelem Adók – Mögöttes eszközök megtérülése*

A módosítás tisztázza a halasztott adó meghatározását a valós értéken nyilvántartott befektetési célú ingatlanokkal kapcsolatban. A módosítás értelmében azon befektetési célú ingatlanok esetén, melyekre az IAS 40 standard szerint alkalmazott valós értékelés modell került alkalmazásra, az a megdönthető vélelem veendő figyelembe, hogy értékesítés útján kerülnek realizálásra a halasztott adó kiszámítása szempontjából. A továbbiakban bevezeti azt a követelményt, miszerint az IAS 16 standard szerinti újraértékelési modellel értékelt nem értékcsökkenthető eszközök halasztott adóját, mindig az értékesítési ár alapján kell meghatározni. A módosítás a 2012. január 1-jén vagy azt követően kezdődő üzleti évre alkalmazandó és nincs hatása a Csoport kimutatásaira.

##### *IAS 19 Munkavállalói Ösztönzők (Módosítás)*

Az IASB számos módosítást adott ki az IAS 19-cel kapcsolatban. Ezek egészen az alapvető változásoktól, mint a meg nem szolgált múltbéli szolgáltatási költség kimutatása és a meghatározott juttatási költségek újraértékelési komponensének átsorolása az egyéb átfogó jövedelemkimutatásba, az egyszerű tisztázásokig és újrászövegezésig terjedtek. A Csoport jelenleg még értékeli a módosítások hatását, de nem számít jelentős változásra. A módosítás a 2013. január 1-jén vagy azt követően kezdődő üzleti évre alkalmazandó.

##### *IAS 27 Egyedi Pénzügyi Kimutatások (felülvizsgálat 2011-ben)*

Az új IFRS 10 és IFRS 12 megjelenésének következtében, az IAS 27 maradéka a leányvállalatok, közös vezetésű vállalatok és a társult vállalatok egyedi pénzügyi kimutatásaira korlátozódik. A Csoport nem készít IFRS szerinti egyedi pénzügyi kimutatásokat. A módosítás a 2013. január 1-jén vagy azt követően kezdődő üzleti évre alkalmazandó.

##### *IAS 28 Befektetések Társult - és Közös Vezetésű Vállalkozásokban (felülvizsgálat 2011)*

Az új IFRS 11 és IFRS 12 megjelenésének következtében az IAS 28 új elnevezése Befektetések Társult - és Közös Vezetésű Vállalkozásokban lesz és a társult vállalkozásokban lévő befektetésekre alkalmazandó equity módszer

# Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

---

kiterjeszti a közös vezetésű vállalkozásokra is. A módosítás a 2013. január 1-jén vagy azt követően kezdődő üzleti évre alkalmazandó.

## *IAS 32 Pénzügyi instrumentumok: Bemutató és IFRS 7 Pénzügyi instrumentumok: Közzététel - eszköz/ kötelezettség beszámításának tisztázása*

Az IAS 32 módosítása tisztázza a mérlegben szereplő pénzügyi eszközök és pénzügyi kötelezettségek egymással szembeni beszámításának bizonyos követelményeit. Ilyen például: az adott napon a beszámítás jogának minden szerződő fél számára jogilag érvényesíthetőnek kell lennie a normál üzletmenet során, valamint késedelmes fizetés, fizetéképtelenség vagy csőd esetén is. A változás érinti az IFRS 7 jelenlegi beszámítással kapcsolatos közzétételeit is. Az IAS 32 módosítás a 2014. január 1-jén vagy azt kezdődő üzleti évre alkalmazható, míg az IFRS 7 -tel kapcsolatos módosítás 2013. január 1-jétől.

## *IFRS 7 Pénzügyi Instrumentumok: Közzététel – Kivezetéssel Kapcsolatos További Közzétételi Kötelezettségek*

A módosítás további közzétételt követel meg azoknál a pénzügyi eszközöknél, melyek átadása megtörtént, de nem kerültek kivezetésre a könyvekből. Ez segít a Csoport pénzügyi kimutatásait felhasználóknak megérteni a kapcsolatot a ki nem vezetett eszközök és a hozzájuk kapcsolódó kötelezettségek között. A módosítás előír továbbá bizonyos közzétételi kötelezettségeket a már kivezetett eszközökből megtartott eszközrészekkel kapcsolatban, hogy lehetővé tegye a pénzügyi kimutatások felhasználóinak a megtartott eszközrészek jellegének és kockázatainak értékelését. A módosítás a 2011. július 1-jén vagy azt követően kezdődő üzleti évre alkalmazandó. A módosítás csak a közzétételt érinti és nincs hatása a Csoport pénzügyi kimutatásaira.

## *IFRS 9 Pénzügyi Instrumentumok – Besorolás és Értékelés*

Az IFRS 9 kibocsátásával az IASB az első fázishoz érkezett abban a folyamatban, amelynek célja az IAS 39 kiváltása és amely az IAS 39 által meghatározott pénzügyi eszközök és pénzügyi kötelezettségek besorolására és értékelésére van hatással. A standardot 2015. január 1-től vagy azt követően kezdődő üzleti évre kell alkalmazni. A folyamat következő fázisaiban az IASB a fedezeti ügyletekkel és a pénzügyi eszközök értékvesztésével kapcsolatos előírásokat fogja módosítani. Az IFRS első fázisának alkalmazása a Csoport pénzügyi eszközeinek besorolására és értékelésére lesz hatással, azonban a pénzügyi kötelezettségekre várhatóan nem. A Csoport a hatást a többi fázis kibocsátásakor számszerűsíti, hogy a teljes képet mutassa be.

## *IFRS 10 Konszolidált Pénzügyi Kimutatások*

Az IFRS 10 kiváltja az IAS 27 Konszolidált és Egyedi Pénzügyi Kimutatások standard részét, amely a konszolidált pénzügyi kimutatásokra vonatkozik. Az új standard tartalmazza azokat a kérdéseket is, melyeket korábban a SIC 12 – Konszolidáció: Speciális Célú Gazdálkodási Egységek szabályozás vetett fel. Az IFRS 10 egy egységes kontroll modellt hoz létre, melyet minden társaságra alkalmazni kell, beleértve a speciális gazdálkodási egységeket is. Az IFRS 10 által bevezetett változások a társaság vezetésétől azt követelik meg, hogy mérlegelje, hogy az IAS 27-hez képest melyik befektetés minősül irányított társaságnak, amelyet az anyavállalatnak konszolidálnia kell. A Csoport előzetes becslése alapján a módosításnak nem lesz jelentős hatása. A standard 2013. január 1-jén vagy azt követően kezdődő üzleti évtől lesz hatályos.

#### *IFRS 11 Közös Megállapodások*

Az IFRS 11 kiváltja az IAS 31 Közös vállalkozásokban lévő érdekeltségek standardot és a SIC-13 Közös Vezetésű Vállalkozások – Befektetők nem pénzbeli hozzájárulása értelmezést. Az IFRS 11 megszünteti a közös vezetésű vállalkozások esetében az arányos konszolidáció alkalmazását. Ehelyett az equity módszert kell használni azon társaságok esetében, melyek megfelelnek a közös vezetés definíciójának. Az új standard alkalmazásának lesz hatása a Csoport pénzügyi helyzetére. Ennek oka, hogy azon közös vezetésű vállalkozásokban lévő befektetések (lásd 9. jegyzet) esetében, melyek megfelelnek az IFRS 11 szerinti közös vezetésű vállalat definíciójának, az arányos konszolidáció nem alkalmazható. A Csoport előzetes becslése alapján ez a hatás nem lesz jelentős. A standard 2013. január 1-jén vagy azt követően kezdődő üzleti évtől lesz hatályos.

#### *IFRS 12 Egyéb Társaságokkal Kapcsolatos Közzététel*

Az IFRS 12 tartalmazza az IAS 27 konszolidált pénzügyi kimutatásokra vonatkozó közzétételi követelményeket, továbbá a korábban az IAS 31 s IAS 28 által előírt közzétételi szabályokat. Ezek a közzétételi követelmények egy társaság leányvállalataiban, közös érdekeltségeiben, társult és struktúrált társaságaiban lévő befektetéseikhez kapcsolódnak. Számos új közzétételi kötelezettség is megjelenik. A standard 2013. január 1-jén vagy azt követően kezdődő üzleti évtől lesz hatályos.

#### *IFRS 13 Valós Értékelés*

Az IFRS 13 egységesírányutatást biztosít az IFRS keretén belül a valós értékelés minden formájára. Az IFRS 13 nem jelent változást abban, hogy egy társaságnak mikor kell alkalmaznia a valós értékelést, hanem inkább irányutatást ad, hogyan határozza meg a valós értéket az IFRS szerint, amikor a valós értékelés kötelező vagy tiltott. A Csoport jelenleg vizsgálja a standard pénzügyi helyzetre és eredményre gyakorolt jövőbeli hatását. A standard 2013. január 1-jén vagy azt követően kezdődő üzleti évtől lesz hatályos.

Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint  
készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

**3. Szegmens információk**

2011	Petrolkémia	Irányítás	Szegmensek közötti átadás	Összesen
	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint
<b>Értékesítés nettó árbevétele</b>				
Értékesítés Csoporton kívüli vevőknek	410.712	750	-	<b>411.462</b>
Szegmensek közötti értékesítés	266	1.894	-2.160	-
<b>Értékesítés nettó árbevétele összesen</b>	<b>410.978</b>	<b>2.644</b>	<b>-2.160</b>	<b>411.462</b>
<b>Eredmények</b>				
Üzleti eredmény	-4.117	-1.785	-	<b>-5.902</b>
Pénzügyi műveletek nettó vesztesége	-2.992	-1.989	-	<b>-4.981</b>
Részesedés a társult vállalkozások eredményéből	-	-	-	-
Adózás előtti eredmény	-7.109	-3.774	-	<b>-10.883</b>
Eredményt terhelő adók	1.525	-1.182	-	<b>343</b>
Időszak eredménye	-8.634	-2.592	-	<b>-11.226</b>
2010	Petrolkémia	Irányítás	Szegmensek közötti átadás	Összesen
	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint
<b>Értékesítés nettó árbevétele</b>				
Értékesítés Csoporton kívüli vevőknek	364.490	695	-	<b>365.185</b>
Szegmensek közötti értékesítés	218	1.950	-2.168	-
<b>Értékesítés nettó árbevétele összesen</b>	<b>364.708</b>	<b>2.645</b>	<b>-2.168</b>	<b>365.185</b>
<b>Eredmények</b>				
Üzleti eredmény	2.961	-2.161	-	<b>800</b>
Pénzügyi műveletek nettó vesztesége	-1.533	-1.274	-	<b>-2.807</b>
Részesedés a társult vállalkozások eredményéből	-	18	-	<b>18</b>
Adózás előtti eredmény	1.428	-3.417	-	<b>-1.989</b>
Eredményt terhelő adók	712	-1.531	-	<b>-819</b>
Időszak eredménye	716	-1.886	-	<b>-1.170</b>



Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint  
készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

	<b>Petrolkémia</b>	<b>Irányítás</b>	<b>Szegmensek közötti átadás</b>	<b>Összesen</b>
	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint
<b>2011 Eszközök és kötelezettségek</b>				
Tárgyi eszközök, nettó	117.460	5.005	-	<b>122.465</b>
Immateriális javak, nettó	2.113	238	-	<b>2.351</b>
Készletek	11.779	69	-	<b>11.848</b>
Vevő követelések, nettó	50.792	89	-	<b>50.881</b>
Befektetések társult vállalkozásokban	-	132	-	<b>132</b>
Szegmenshez nem allokált eszközök				<b>21.353</b>
<b>Összes eszköz</b>				<b>209.030</b>
Szállítói kötelezettségek	47.643	245	-	<b>47.888</b>
Szegmenshez nem allokált kötelezettségek			-	<b>161.142</b>
<b>Összes kötelezettség</b>				<b>209.030</b>
	<b>Petrolkémia</b>	<b>Irányítás</b>	<b>Szegmensek közötti átadás</b>	<b>Összesen</b>
	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint
<b>2010 Eszközök és kötelezettségek</b>				
Tárgyi eszközök, nettó	123.525	4.955	-	<b>128.480</b>
Immateriális javak, nettó	2.451	197	-	<b>2.648</b>
Készletek	10.129	7	-	<b>10.136</b>
Vevő követelések, nettó	49.809	133	-	<b>49.942</b>
Befektetések társult vállalkozásokban	-	132	-	<b>132</b>
Szegmenshez nem allokált eszközök				<b>19.334</b>
<b>Összes eszköz</b>				<b>210.672</b>
Szállítói kötelezettségek	40.384	236	-	<b>40.620</b>
Szegmenshez nem allokált kötelezettségek				<b>170.052</b>
<b>Összes kötelezettség</b>				<b>210.672</b>

Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint  
készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

	<b>Petrolkémia</b>	<b>Irányítás</b>	<b>Szegmensek közötti átadás</b>	<b>Összesen</b>
	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint
<b>2011 Egyéb szegmens információk</b>				
Immateriális javak és tárgyi eszközök beszerzése	6.256	239	-	<b>6.495</b>
Tárgyi eszközök beszerzése	6.218	160	-	<b>6.378</b>
Immateriális javak beszerzése	38	79	-	<b>117</b>
Értékcsökkenés és értékvesztés	12.950	381	-	<b>13.331</b>
Ebből: az eredmény terhére elszámolt értékvesztés és korábban elszámolt értékvesztés visszaírása	79	-	-	<b>79</b>

	<b>Petrolkémia</b>	<b>Irányítás</b>	<b>Szegmensek közötti átadás</b>	<b>Összesen</b>
	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint
<b>2010 Egyéb szegmens információk</b>				
Immateriális javak és tárgyi eszközök beszerzése	5.838	1.247	-	<b>7.085</b>
Tárgyi eszközök beszerzése	5.837	1.183	-	<b>7.020</b>
Immateriális javak beszerzése	1	64	-	<b>65</b>
Értékcsökkenés és értékvesztés	12.620	392	-	<b>13.012</b>
Ebből: az eredmény terhére elszámolt értékvesztés és korábban elszámolt értékvesztés visszaírása	207	-	-	<b>207</b>

Az üzleti eredmény a harmadik félnek, valamint más szegmensnek történő értékesítésekből származó eredményt foglalja magában. A Petrolkémia szegmens különböző melléktermékeket ad át az Irányításnak. Az Irányítás szegmens leányvállalatai szolgáltatást nyújtanak a Petrolkémia szegmens számára. A belső transzferárak az aktuális piaci árakon alapulnak. A szegmens eredmények az adott divízióhoz tartozó teljes körűen konszolidált leányvállalatok eredményeit is tartalmazzák.

A külföldön lévő eszközök értéke 6 millió forint, amely az eszközök összes értékéhez képest nem jelentős.

Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint  
készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

**4. Immateriális javak**

Az alábbi táblázat összegzi az immateriális javak nettó értékében bekövetkezett változásokat a 2011-es és 2010-es üzleti évben:

	Goodwill millió forint	Vagyoni értékű jogok millió forint	Szellemi termékek millió forint	Összesen millió forint
<b>2010. január 1.</b>				
Bruttó könyv szerinti érték	92	2	7.020	7.114
Halmazott értékcsökkenés és értékvesztés	-	-	-4.116	-4.116
<b>Nettó könyv szerinti érték</b>	<b>92</b>	<b>2</b>	<b>2.904</b>	<b>2.998</b>
<b>2010. december 31.</b>				
- beszerzések	-	-	65	65
- terv szerinti értékcsökkenés	-	-	-413	-413
- értékvesztés	-	-	-	-
- átsorolások, egyéb változások	-	-2	-	-2
Záró nettó könyv szerinti érték	92	-	2.556	2.648
<b>2010. december 31.</b>				
Bruttó könyv szerinti érték	92	-	7.073	7.165
Halmazott értékcsökkenés és értékvesztés	-	-	-4.517	-4.517
<b>Nettó könyv szerinti érték</b>	<b>92</b>	<b>-</b>	<b>2.556</b>	<b>2.648</b>
<b>2011. december 31.</b>				
- beszerzések	-	18	99	117
- terv szerinti értékcsökkenés	-	-	-413	-413
- értékvesztés	-	-	-	-
- átsorolások, egyéb változások	-	-	-1	-1
Záró nettó könyv szerinti érték	92	18	2.241	2.351
<b>2011. december 31.</b>				
Bruttó könyv szerinti érték	92	18	7.159	7.269
Halmazott értékcsökkenés és értékvesztés	-	-	-4.918	-4.918
<b>Nettó könyv szerinti érték</b>	<b>92</b>	<b>18</b>	<b>2.241</b>	<b>2.351</b>

Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint  
készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

Goodwill

Az üzleti kombináció révén keletkezett goodwill-t az akvizíció időpontjában azon jövedelemtermelő egységekhez kell rendelni, melyek az üzleti kombináció hasznaiból várhatóan részesülni fognak. Az értékvesztés elszámolása előtt a goodwill könyv szerinti értéke az alábbiak szerint került felosztásra:

	2011.12.31.			2010.12.31.		
	Könyv szerinti érték értékvesztés előtt millió forint	Értékvesztés millió forint	Nettó könyv szerinti érték millió forint	Könyv szerinti érték értékvesztés előtt millió forint	Értékvesztés millió forint	Nettó könyv szerinti érték millió forint
TVK Polska Sp.z o.o.	92	-	92	92	-	92
<b>Összesen</b>	<b>92</b>	<b>-</b>	<b>92</b>	<b>92</b>	<b>-</b>	<b>92</b>

A Társaság 92 millió forint goodwill értéket mutat ki könyveiben a TVK Polska Sp.z o.o. céggel kapcsolatban, amelyet az IAS 36 standard alapján évente felülvizsgál az esetleges értékvesztés szempontjából.

Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

**5. Tárgyi eszközök**

Az alábbi táblázat összegzi a tárgyi eszközök nettó értékében bekövetkezett változásokat a 2011-es és 2010-es üzleti évben:

	Ingtatlanok millió forint	Műszaki berendezések, gépek, járművek millió forint	Egyéb berende- zések, felszerel- ések, járművek millió forint	Befejezetlen beruházás millió forint	Összesen millió forint
<b>2010. január 1.</b>					
Bruttó könyv szerinti érték	45.101	174.144	20.109	1.993	241.347
Halmazott értékcsökkenés és értékvesztés	-12.965	-81.000	-13.722	-	-107.687
<b>Nettó könyv szerinti érték</b>	<b>32.136</b>	<b>93.144</b>	<b>6.387</b>	<b>1.993</b>	<b>133.660</b>
<b>2010. december 31.</b>					
- beszerzések	-	-	-	7.020	7.020
- aktiválások	587	6.171	919	-7.677	-
- terv szerinti értékcsökkenés	-1.416	-9.811	-1.165	-	-12.392
- terven felüli értékcsökkenés	-10	-179	-18	-	-207
- értékesítések	-23	-	-2	-	-25
- átsorolások, egyéb változások	-	-1	425	-	424
Záró nettó könyv szerinti érték	31.274	89.324	6.546	1.336	128.480
<b>2010. december 31.</b>					
Bruttó könyv szerinti érték	45.639	178.030	21.345	1.336	246.350
Halmazott értékcsökkenés és értékvesztés	-14.365	-88.706	-14.799	-	-117.870
<b>Nettó könyv szerinti érték</b>	<b>31.274</b>	<b>89.324</b>	<b>6.546</b>	<b>1.336</b>	<b>128.480</b>
<b>2011. december 31.</b>					
- beszerzések	-	-	-	6.378	6.378
- aktiválások	910	3.637	800	-5.347	-
- terv szerinti értékcsökkenés	-1.418	-10.324	-1.097	-	-12.839
- terven felüli értékcsökkenés	-10	-66	-3	-	-79
- értékesítések	-4	-	-2	-	-6
- átsorolások, egyéb változások	-131	-42	704	-	531
Záró könyv szerinti érték	30.621	82.529	6.948	2.367	122.465
<b>2011. december 31.</b>					
Bruttó könyv szerinti érték	46.367	180.146	22.578	2.367	251.458
Halmazott értékcsökkenés és értékvesztés	-15.746	-97.617	-15.630	-	-128.993
<b>Nettó könyv szerinti érték</b>	<b>30.621</b>	<b>82.529</b>	<b>6.948</b>	<b>2.367</b>	<b>122.465</b>

Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint  
készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

---

*Terven felüli értékcsökkenés*

	2011.12.31. millió forint	2010.12.31. millió forint
Selejtezések*	79	168
Periodikus karbantartás átütemezésének hatása	-	39
Piaci ár alapján történő értékvesztés	-	-
<b>Összesen</b>	<b>79</b>	<b>207</b>

\*2011. évben a selejtezések értéke 79 millió forint, amelynek jelentős része az olefin rekonstrukciós munkák elvégzése során elszámolt részselejtezés következménye.

*Lízingelt eszközök*

A tárgyi eszközök tartalmazzák azon eszközöket, amelyeket pénzügyi lízing keretében vásárolt meg a Csoport:

	2011.12.31. millió forint	2010.12.31. millió forint
Bruttó érték	478	478
Halmazott értékcsökkenés	453	441
<b>Nettó érték</b>	<b>25</b>	<b>37</b>

*Zálogjoggal terhelt eszközök*

2011. és 2010. december 31-én a Társaság tárgyi eszközeit nem terhelte zálogjog. A konszolidált leányvállalatok közül a TVK-Erőmű Kft. (9.380 millió forint), valamint a Tisza WTP Kft. eszközeit (1.185 millió forint) terheli zálogjog a hosszú lejáratú beruházási hitelek fedezetéül.

*Finanszírozási költségek*

A tárgyi eszközök bruttó értéke az eszközök beruházása során felmerült finanszírozási költségeket is magában foglalja. 2011. és 2010. évben nem volt finanszírozási költség aktíválva.

Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

**6. Befektetések kapcsolt vállalkozásban**

A Csoport 2011. és 2010. december 31-én meglévő pénzügyi befektetéseit a következő táblázat foglalja össze:

Vállalkozás neve	Ország	Alapítás dátuma	Tevékenység	Tulajdoni hányad 2011.12.31.	Tulajdoni hányad 2010.12.31.	Befektetés nettó értéke 2011.12.31. millió forint	Befektetés nettó értéke 2010.12.31. millió forint
<b>Társult</b> TMM Tűzoltó és Műszaki Mentő Kft.	Magyarország	1995	Tűzvédelem, műszaki mentés, műszaki vizsgálat	30%	30%	132	132
<b>Társult vállalatok összesen</b>						<b>132</b>	<b>132</b>
<b>Összesen</b>						<b>132</b>	<b>132</b>

**Társult vállalkozások főbb adatai**

A Csoport társult vállalkozásainak főbb adatai 2011. december 31-én (a táblázatban szereplő adatok a társaságok által készített IFRS szerinti pénzügyi kimutatásokban szereplő adatok 100%-át tartalmazzák):

	<b>Összes eszköz</b>	<b>Kötelezettségek</b>	<b>Összes működési bevételek</b>	<b>Mérleg szerinti eredmény</b>
	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint
TMM Tűzoltó és Műszaki Mentő Kft.	514	74	550	0

A Csoport társult vállalkozásainak főbb adatai 2010. december 31-én (a táblázatban szereplő adatok a társaságok által készített IFRS szerinti pénzügyi kimutatásokban szereplő adatok 100%-át tartalmazzák):

	<b>Összes eszköz</b>	<b>Kötelezettségek</b>	<b>Összes működési bevételek</b>	<b>Mérleg szerinti eredmény</b>
	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint
TMM Tűzoltó és Műszaki Mentő Kft.	505	66	537	31

Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint  
készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

---

**7. Értékesítések**

A TVK Italia S.r.l. 2011.december 12-én és a TVK Interchemol GmbH. 2011.december 20-án eladásra szánt eszközeinek és kötelezettségeinek könyv szerinti értéke és az értékesítéshez kapcsolódó pénzbearamlás az alábbiak szerint alakultak:

	TVK Italia S.r.l.	TVK Interchemol GmbH	Összesen
	millió forint	millió forint	millió forint
Tárgyi eszközök	1	1	2
Vevőkövetelések	86	305	391
Egyéb forgóeszközök (kivéve pénzeszközök)	46	59	105
<b>Értékesített eszközök összesen (kivéve pénzeszközök)</b>	<b>133</b>	<b>365</b>	<b>498</b>
Céltartalékok	48	227	275
Egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek	27	69	96
Szállítók	2	290	292
Egyéb rövid lejáratú közelezettségek	117	9	126
<b>Értékesített közelezettségek összesen</b>	<b>194</b>	<b>595</b>	<b>789</b>
<b>Értékesített nettó eszközök</b>	<b>-61</b>	<b>-230</b>	<b>-291</b>
<b>Értékesítés nettó eredménye (+ nyereség,-veszteség)</b>	<b>302</b>	<b>204</b>	<b>506</b>
<b>Nettó pénzáramlás</b>	<b>241</b>	<b>-26</b>	<b>215</b>



Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint  
készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

---

**8. Egyéb befektetett eszközök**

A Csoport egyéb befektetett eszközeinek nettó értéke 2011. és 2010. december 31-én az alábbiak szerint alakult:

	2011.12.31. millió forint	2010.12.31. millió forint
Államkötvények*	210	200
Beruházásokra adott előleg	26	-
Plastico S.A.-nak adott kölcsön**	-	-
Egyéb***	2	2
<b>Összesen</b>	<b>238</b>	<b>202</b>

\*Az államkötvények 2013/C jelű államkötvényeket tartalmaznak, melyek 2013. decemberében járnak le. Az államkötvények változó kamatozásúak; a kamat alapja az előző hat havi diszkont kincstárjegy átlag kamata (ezek az államkötvények hosszú lejáratú pénzügyi instrumentumok).

\*\*A TVK Nyrt. a Plastico S.A-ban lévő részesedését 2002. év folyamán értékesítette. 2006. évben a Társaság a rendelkezésre álló jogi vélemény alapján újraértékelte a Plastico S.A-val szemben fennálló kölcsönkövetelés megtérülésének lehetőségét, és ez alapján a követelés teljes összege leírásra került. Az elszámolt értékvesztés összege 575 millió forint 2011. és 2010. december 31-én (Lásd a 11. pontot).

\*\*\* Ebben a sorban szerepel a dolgozóknak adott kamatmentes kölcsönök értéke, amely 2011. évben 2 millió forint (2010. évben 2 millió forint), melyek hosszú lejáratú kölcsönök.

# Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

---

## 9. Készletek

A Csoport készleteinek egyenlege 2011. és 2010. december 31-én az alábbiak szerint alakult:

	Bekerülési érték	Könyv szerinti érték	Bekerülési érték	Könyv szerinti érték
	2011.12.31.		2010.12.31.	
	millió forint			
Félkész és késztermékek	9.208	8.625	6.661	6.533
Alapanyagok	2.381	2.381	2.546	2.546
Egyéb anyagok	1.073	800	1.036	788
Áruk	42	42	269	269
<b>Összesen</b>	<b>12.704</b>	<b>11.848</b>	<b>10.512</b>	<b>10.136</b>

A Csoport megítélése szerint a 2011. december 31-i értékvesztés szintje elegendő ahhoz, hogy fedezze a potenciális jövőbeni veszteségeket. 2011. és 2010. december 31-én a Társaságnak nem volt zálogjoggal terhelt készlete.

Az értékvesztés elszámolt összege 2011. december 31-én 856 millió forint, 2010. december 31-én 376 millió forint volt. (halmozott értékvesztés adatok).

A készletek állománya és a vonatkozó értékvesztés folyamatos felülvizsgálat tárgyát képezi.

Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint  
készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

**10. Vevőkövetelések, nettó**

A Csoport vevőköveteléseinek egyenlege 2011. és 2010. december 31-én az alábbiak szerint alakult:

	2011.12.31. millió forint	2010.12.31. millió forint
Belföldi vevők	26.977	26.763
- ebből: MOL-csoport tagvállalattal szembeni	7.454	8.988
BorsodChem Zrt.	4.153	3.222
Külföldi vevők	24.115	23.368
- ebből: MOL-csoport tagvállalattal szembeni	960	1.061
	51.092	50.131
Kétes követelésekre képzett értékvesztés	-211	-189
<b>Összesen</b>	<b>50.881</b>	<b>49.942</b>

A követelésekre képzett értékvesztés változásának a levezetése a következő:

	2011.12.31. millió forint	2010.12.31. millió forint
Nyitó egyenleg január 1-jén	189	198
Tárgyévi növekedés	28	3
Tárgyévi csökkenés (visszaírás)	-6	-12
<b>Záró egyenleg december 31-én</b>	<b>211</b>	<b>189</b>

# Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

---

A vevőkövetelések (értékvesztéssel csökkentett értéken) korosítása 2011. és 2010. december 31-én a következő:

	2011.12.31. millió forint	2010.12.31. millió forint
Le nem járt követelések	49.595	48.176
Lejárt követelések	1.286	1.766
90 napon belül	1.081	1.754
91 -180 napig	7	4
180 napon túl	198	8
<b>Összesen</b>	<b>50.881</b>	<b>49.942</b>

A Csoport 2011. évben 18 millió forint összegben, 2010. évben 30 millió forint összegben írt le behajthatatlan követelést. A behajthatatlannak minősített leírt követelésre kapott összeg 2011. évben 1 millió forint, 2010. évben 5 millió forint volt.

A kétes követelésekre elszámolt értékvesztések megállapításánál a Társaság megbecsülte azon potenciális veszteségek összegét, melyet a nagyobb, likviditási problémákkal bíró vevők jelenthetnek. Emellett a múltbeli veszteségek kapcsán szerzett tapasztalatokat is figyelembe vette.

A külföldi követelések elsősorban EUR-ban, USD-ben és PLN-ben állnak fenn, melyek 2011. és 2010. december 31-i árfolyamon kerültek elszámolásra. Az így keletkező árfolyamnyereség vagy veszteség az egyéb működési bevételek vagy egyéb működési költségek (lásd a 21, 24 pontot) között nettó módon szerepelnek a csatolt konszolidált eredménykimutatásban.

# Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

## 11. Egyéb forgóeszközök

A Csoport egyéb forgóeszközei 2011. és 2010. december 31-én az alábbiak szerint alakult:

	2011.12.31. millió forint	2010.12.31. millió forint
Visszaigényelhető ÁFA	14.407	12.380
MOL-nak adott kölcsön	325	1.000
Ágazati különadó	165	65
Készletekre, szolgáltatásra adott előlegek	133	40
Következő évet terhelő költségek	113	94
Munkavállalóknak adott kölcsönök és egyéb követelések	15	21
Járó kamatok	5	6
Tárgyévet illető bevételek	2	140
Plastico S.A.-nak adott kölcsön*	-	-
Egyéb	81	199
<b>Összesen</b>	<b>15.246</b>	<b>13.945</b>

\*A Plastico S.A-val szembeni hosszú lejáratú kölcsönkövetelés éven túli része az arányos értékvesztéssel csökkentve az egyéb befektetett eszközök között került kimutatásra (Lásd a 8. pontot).

2006. évben a Társaság a rendelkezésre álló jogi vélemény alapján újraértékelte a Plastico S.A-val szemben fennálló kölcsönkövetelés megtérülésének lehetőségét, és ez alapján a követelés teljes összege leírásra került.

A rövid lejáratra adott kölcsön könyv szerinti értékének a kimutatása a következő:

	2011.12.31. millió forint	2010.12.31. millió forint
Plastico S.A.-nak adott kölcsön bruttó értéke	323	323
Elszámolt értékvesztés	-323	-323
<b>Összesen</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

# Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

---

A kölcsönre képzett értékvesztés változásának a levezetése a következő:

	2011.12.31. millió forint	2010.12.31. millió forint
Nyitó egyenleg január 1-jén	323	323
Tárgyévi növekedés	-	-
Tárgyévi csökkenés/(-) visszaírás	-	-
Értékvesztés kivezetés	-	-
Árfolyamváltozás hatása	-	-
<b>Záró egyenleg december 31-én</b>	<b>323</b>	<b>323</b>

## 12. Pénzeszközök

A Csoport pénzeszközeinek és pénzegyenértékeseinek egyenlege 2011. és 2010. december 31-én az alábbiak szerint alakult:

	2011.12.31. millió forint	2010.12.31. millió forint
Bankbetétek EUR-ban	3.095	3.731
Bankbetétek forintban	1.984	1.007
Bankbetétek USD-ben	455	205
Bankbetétek PLN-ben	145	121
Bankbetétek egyéb devizában	33	12
Készpénz egyéb devizában	2	3
Készpénz forintban	1	1
<b>Összesen</b>	<b>5.715</b>	<b>5.080</b>

Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

**13. Jegyzett tőke**

A jegyzett tőke 2011. december 31-én az alábbiak szerint alakult:

Tulajdonos	Részvények száma (db)	Névérték (Ft)	Összesen (millió forint)	Tulajdoni hányad %
Belföldi intézményi befektetők	21.401.032	1.010	21.615	88,10
Külföldi intézményi befektetők	2.231.796	1.010	2.254	9,20
Belföldi magánbefektetők	314.443	1.010	318	1,29
Külföldi magánszemélyek	7.227	1.010	7	0,03
Nem regisztrált befektetők	336.345	1.010	340	1,38
<b>Összesen</b>	<b>24.290.843</b>		<b>24.534</b>	<b>100,00</b>

5% feletti tulajdonosok 2011. december 31-én a Részvénykönyv alapján:

Tulajdonos	Tulajdoni hányad %
MOL Magyar Olaj és Gázipari Nyilvánosan Működő Részvénytársaság	86,79
Slovnaft, a.s	8,07

A Mol Nyrt. a Slovnaft, a.s. anyavállalata, emiatt a TVK Nyrt.-ben közvetett befolyással is rendelkezik.

A Mol Nyrt. közvetlen és közvetett befolyása a Társaságban összességében 94,86%.

Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

A jegyzett tőke megoszlása részvényfajták szerint 2011. december 31-én a következő:

Részvény típusa	Száma	Jegyzett tőke (ezer Ft)
Egyenlő és azonos tagsági jogokat megtestesítő törzsrészvények (névértékük egyenként 1.010 forint)	24.290.843	24.533.751
<b>Összesen</b>	<b>24.290.843</b>	<b>24.533.751</b>

A jegyzett tőke 2010. december 31-én az alábbiak szerint alakult:

Tulajdonos	Részvények száma (db)	Névérték (Ft)	Összesen (millió forint)	Tulajdoni hányad %
Belföldi intézményi befektetők	21.690.707	1.010	21.908	89,30
Külföldi intézményi befektetők	2.237.133	1.010	2.260	9,21
Belföldi magánbefektetők	288.245	1.010	291	1,19
Külföldi magánszemélyek	6.190	1.010	6	0,02
Nem regisztrált befektetők	68.568	1.010	69	0,28
<b>Összesen</b>	<b>24.290.843</b>		<b>24.534</b>	<b>100,00</b>



Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

---

5% feletti tulajdonosok 2010. december 31-én a Részvénykönyv alapján:

Tulajdonos	Tulajdoni hányad %
MOL Magyar Olaj és Gázipari Nyilvánosan Működő Részvénytársaság	86,79
Slovnaft, a.s	8,07

A Mol Nyrt. a Slovnaft, a.s. anyavállalata, emiatt a TVK Nyrt.-ben közvetett befolyással is rendelkezik.

A jegyzett tőke megoszlása részvényfajták szerint 2010. december 31-én a következő:

Részvény típusa	Száma	Jegyzett tőke (ezer Ft)
Egyenlő és azonos tagsági jogokat megtestesítő törzsrészvények (névértékük egyenként 1.010 forint)	24.290.843	24.533.751
<b>Összesen</b>	<b>24.290.843</b>	<b>24.533.751</b>

#### 14. Tartalékok

Az osztalékfizetésre jogilag felhasználható tartalékok összege a Társaság egyedi beszámolója alapján 2011. december 31-én 94.266 millió forint, 2010. december 31-én 105.577 millió forint.

Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

**15. Hosszú lejáratú hitelek éven túli része**

A Csoport hosszú lejáratú kötelezettsége 2011. és 2010. december 31-én az alábbiak szerint alakult:

	Súlyozott átlagos kamatláb 2011 %	Súlyozott átlagos kamatláb 2010 %	2011.12.31. millió forint	2010.12.31. millió forint
Biztosítékkal fedezett bankhitelek EUR-ban - TVK-Erőmű Kft. *	2,17%	1,62%	7.246	7.318
Biztosítékkal fedezett bankhitelek EUR-ban - Tisza-WTP Kft.**	2,17%	1,63%	1.211	1.234
Biztosíték nélküli rulírozó hitel EUR-ban Mol Nyrt.-től (anyavállalattól)***			5.519	4.169
Egyéb****			3.431	3.446
<b>Összesen</b>			<b>17.407</b>	<b>16.167</b>
Hosszú lejáratú kötelezettségek rövid lejáratú része			1.159	976
<b>Összesen hosszú lejáratú kötelezettségek rövid lejáratú rész nélkül</b>			<b>16.248</b>	<b>15.191</b>

\*A TVK-Erőmű Kft. 2002. július 26-án az OTP Bank Rt-vel 9.810 millió forint (40 millió EUR) Projektfinanszírozási hitelkeretszerződést kötött, amely 2004. december 31-ig teljes mértékben lehívásra került. A TVK-Erőmű Kft. beruházási hitelének fedezete a társaság teljes eszközállománya. 2011. év végén az egy éven belüli törlesztő rész, 989 millió forint (3.180 ezer EUR) átsorolásra került a rövid lejáratú hitelek közé.

\*\* A Tisza-WTP Kft. az általa működtetett Tiszaújvárosi TVK Vízkezelő projekt megvalósítása érdekében az OTP Bank Rt-vel 2002. december 17-én hosszú lejáratú beruházási és fejlesztési projekthitel szerződést kötött 1.883 millió forint (8 millió EUR) összegben. A Kft. a projekthitel keretből 7.340.000 EUR összeget hívott le a rendelkezésre tartási időszak (2003. december 29.) végéig. A projekthitel fedezete a Társaság teljes eszközállománya. A Tisza-WTP Kft. 2011. év végén az egy éven belüli törlesztő részt 175 millió forintot (562 ezer EUR) átsorolt a rövid lejáratú hitelek közé.

\*\*\*A TVK Nyrt. és a MOL Nyrt. között 2009. december 21-én létrejött a Rulírozó Hitelszerződés 100 millió EUR hitelkerettel. A Társaság 2011.év során módosította a hitelszerződést hosszú lejáratú és (70 millió EUR) és rövid lejáratú (30 millió EUR) hitelkeretre.

\*\*\*\* A TVK-Erőmű Kft. és Tisza-WTP Kft. által az együttműködési és szolgáltatási szerződés alapján a projekt futamideje alatt visszafizetendő, a TVK-Erőmű Kft. másik tulajdonostársára és a Tisza-WTP Kft. tulajdonosára jutó jegyzett tőke került kimutatásra az egyéb hosszú lejáratú kölcsönök között, mivel az IAS 32 szerint ez pénzügyi kötelezettségnek minősül.

## Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

---

A biztosítékkal fedezett hiteleket meghatározott beruházási projektekhez vették igénybe, melyekre a biztosítékot a finanszírozott eszközök jelentik.

A hosszú lejáratú hitelek lejárat szerinti megbontása a következő:

	2011.12.31. millió forint	2010.12.31. millió forint
2-5 éven belül esedékes kötelezettségek	10.923	8.725
5 éven túl esedékes kötelezettségek	5.325	6.466
<b>Összesen</b>	<b>16.248</b>	<b>15.191</b>

Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

**16. Céltartalékok várható kötelezettségekre**

A Csoport céltartalékai a várható kötelezettségekre és költségekre 2011. és 2010. december 31-én az alábbiak szerint alakult:

	Környezet- védelem	Végkiel- gítés	Hosszú távú nyugdíjazási juttatás	Törzs- gárda juttatás	Korenged- ményes nyugdíj	Peres ügyek	Összesen
	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint
<b>Egyenleg 2010. január 1.</b>	<b>1.971</b>	<b>56</b>	<b>307</b>	<b>206</b>	<b>64</b>	<b>-</b>	<b>2.604</b>
Képzés és korábbi becslések							
felülvizsgálata	139	17	25	27	112	13	333
Kamathatás	138	-	6	7	-	-	151
Felhasználás és korábbi becslések	-218	-6	-38	-34	-64	-	-360
felülvizsgálata							
<b>Egyenleg 2010. december 31.</b>	<b>2.030</b>	<b>67</b>	<b>300</b>	<b>206</b>	<b>112</b>	<b>13</b>	<b>2.728</b>
Képzés és korábbi becslések							
felülvizsgálata	279	19	40	85	49	16	488
Kamathatás	97	-	4	5	-	-	106
Felhasználás és korábbi becslések	-92	-31	-18	-24	-112	-	-277
felülvizsgálata							
Akvizíciók, divesztíciók hatása	-	-48	-183	-15	-	-29	-275
<b>Egyenleg 2011. december 31.</b>	<b>2.314</b>	<b>7</b>	<b>143</b>	<b>257</b>	<b>49</b>	<b>-</b>	<b>2.770</b>
Rövid lejáratú rész 2010. december 31.	194	32	33	23	112	13	407
Hosszú lejáratú rész 2010. december 31.	1.836	35	267	183	-	-	2.321
Rövid lejáratú rész 2011. december 31.	363	7	13	26	49	-	458
Hosszú lejáratú rész 2011. december 31.	1.951	-	130	231	-	-	2.312

*Környezetvédelmi céltartalék*

A megképzett környezetvédelmi céltartalék a 12 évre becsült összegek diszkontált értékét tartalmazza. A környezetvédelmi kötelezettségekre további céltartalék képzése lehetséges az elvégzendő állapotfelmérés függvényében (Lásd a 29. pontot).

# Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

---

Az érték becslése a jelenleg ismert technológiák és mai árak alapján, kockázattal súlyozott cash flow meghatározásával történt, becsült kockázatmentes kamatlábbal diszkontálva.

## *Végkielégítésre képzett céltartalék*

A végkielégítésre képzett céltartalék a 2011. december 31-én fennálló, de még ki nem fizetett végkielégítések összegét tartalmazza.

## *Nyugdíjjuttatásokra képzett céltartalék*

Az érvényes kollektív szerződés alapján a TVK nyugdíjazáskor egy összegben járó juttatást fizet minden munkavállalójának. A TVK munkavállalói a szolgálati idő függvényében, a nyugdíjazáskori fizetésük alapján legfeljebb kettő havi juttatásban részesülnek nyugdíjazáskor. Különkezelésű alap egyik esetben sem került kialakításra. A céltartalék mértékének meghatározása hivatalos statisztikai adatokat tükröző aktuáriusi és pénzügyi feltételezések figyelembe vételével történt, melyek a TVK üzleti tervében szereplő feltételezésekkel összhangban állnak. Alapvető aktuáriusi feltételezések szerint a diszkont ráta és a bérszínvonal emelkedése között 2%-os különbség van. A Társaság 2011. december 31-én 143 millió forint céltartalékot képzett a jelenlegi munkavállalók jövőbeni nyugdíjazáskor fizetendő juttatások becsült értékének fedezetére.

## *Törzsgárda jutalomra képzett céltartalék*

Az érvényes kollektív szerződés alapján a TVK 5 évente egy összegben járó juttatást fizet minden munkavállalójának, aki legalább 10 évet ledolgozott a Társaságnál. A Társaság 2011. december 31-én 257 millió forint céltartalékot képzett a jelenlegi munkavállalók jövőben fizetendő törzsgárda jutalom aktuáriusi számítások alapján meghatározott értékének fedezetére.

A következő táblázat összegzi a fő pénzügyi, aktuáriusi változókat és feltételezéseket, amelyek alapján meghatározásra került a nyugdíjjuttatásokra képzett céltartalék.

	2011. év	2010. év
Diszkontráta (%)	2,5-4,1	2,0-4,3
Átlagos bérnövekedés (%)	0,5-2,1	0-2,3
Halálzási index (férfi)	0,02-0,84	0,06-3,45
Halálzási index (nő)	0,01-0,35	0,02-1,50

Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

**17. Egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek**

	2011.12.31. millió forint	2010.12.31. millió forint
MOL által adott hitel a CO2 emissziós kvóta fedezetére*	-	2.552
Egyéb	5	6
<b>Összesen</b>	<b>5</b>	<b>2.558</b>

\*2011. év végén a CO2 emissziós kvóta rövid lejáratú része átsorolásra került a szállítók és egyéb kötelezettségek közé (lásd 18. jegyzet).

**18. Szállítók és egyéb kötelezettségek**

A Csoport szállítói és egyéb kötelezettségeinek egyenlege 2011. és 2010. december 31-én az alábbiak szerint alakult:

	2011.12.31. millió forint	2010.12.31. millió forint
Belföldi kereskedelmi szállítók	41.981	36.532
- ebből: MOL-csoporttal szembeni	36.461	30.570
Társult vállalkozással szembeni	1.224	53
Beruházási szállítók	3.260	1.468
- ebből: MOL-csoporttal szembeni	1.645	556
Külföldi szállítók	2.647	2.620
- ebből: MOL-csoporttal szembeni	556	283
Vevőknek fizetendő elhatárolt mennyiségi engedmény	4.017	4.950
MOL által adott hitel a CO2 emissziós kvóta fedezetére *	2.996	2.083
Elhatárolt költségek	1.916	2.659
TVK-Erőmű Kft. többségi tulajdonosának fizetendő osztalék	881	277
Munkavállalókkal szembeni kötelezettségek és járuléakai	315	330
Tisza WTP Kft. tulajdonosának fizetendő osztalék	91	94
Költségvetési befizetési kötelezettség	53	94
Egyéb bevételek passzív elhatárolása	39	28
Fizetendő osztalék**	4	8
Egyéb	211	128
<b>Összesen</b>	<b>58.411</b>	<b>51.271</b>

\* Lásd 17. jegyzet

\*\*A 2011. évi fizetendő osztalék kötelezettség a 2007. év, 2008. év és a 2010. év után még ki nem fizetett osztalékot tartalmazza.

Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

**19. Rövid lejáratú hitelek**

	2011.12.31. millió forint	2010.12.31. millió forint
Rulírozó hitel a MOL Nyrt-től (anyavállalattól)*	6.623	286
Biztosíték nélküli hitelek	-	-
<b>Összesen</b>	<b>6.623</b>	<b>286</b>

\* A TVK Nyrt. és a MOL Nyrt. között 2009. december 21-én létrejött a Rulírozó Hitelszerződés 100 millió EUR hitelkerettel. A Társaság 2011. év során módosította a hitelszerződést hosszú lejáratú (70 millió EUR) és rövid lejáratú (30 millió EUR) hitelkeretre.

**20. Árbevétel földrajzi régiók szerinti megoszlása**

A 2011. és a 2010. december 31-vel végződő évekre a Csoport értékesítésének nettó árbevételének országokénti megoszlása:

	2011. év millió forint	2010. év millió forint
Magyarország (mennyiségi engedménnyel csökkentett)	210.977	189.295
Olaszország	34.275	26.279
Németország	33.004	31.347
Lengyelország	30.557	29.550
Csehország	20.641	10.247
Szlovákia	11.970	12.729
Ausztria	9.230	7.622
Ukrajna	8.050	6.650
Románia	7.885	7.554
Svájc	5.867	5.152
Franciaország	5.100	4.827
Egyesült Királyság	3.257	3.558
Egyéb európai országok	28.532	23.773
Európán kívüli országok	4.676	9.233
- Külföldi értékesítés mennyiségi engedménye	-2.559	-2.631
<b>Összesen</b>	<b>411.462</b>	<b>365.185</b>

Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint  
készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

---

**21. Egyéb működési bevételek**

A 2011. és 2010. december 31-vel végződő évre a Csoport egyéb működési bevételeit az alábbiakban foglaljuk össze:

	2011. év	2010. év
	millió forint	millió forint
Követelés és kötelezettségek árfolyamnyeresége, nettó	2.113	1.417
Kapott késedelmi kamat, kártérítések, kötbérek	533	111
Részesedések értékesítésének nyeresége	506	-
Térítés nélkül kapott ÜHG kibocsátási egységek bevétele	73	612
Kapott támogatások	16	12
Tárgyi eszközök értékesítésének eredménye	15	60
Utólag kapott engedmények	-	7
Egyéb	108	60
<b>Összesen</b>	<b>3.364</b>	<b>2.279</b>



Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint  
készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

**22. Anyagjellegű ráfordítások**

A 2011. és 2010. december 31-vel végződő évre a Csoport anyagjellegű ráfordításait az alábbiakban foglaljuk össze:

	2011. év millió forint	2010. év millió forint
<i>Anyagköltség</i>	356.885	299.332
Vegyipari benzin, gázolaj, könnyű szénhidrogének, egyéb vásárolt alapanyag	321.257	268.025
Energia	28.477	24.491
Egyéb indirekt és termelési segédanyagok	4.678	4.413
Egyéb anyagköltség	2.434	2.391
Vásárolt készletek értékvesztése	39	12
<i>Igénybe vett anyagjellegű szolgáltatások</i>	15.462	14.742
Szállítási, rakodási és raktározási költség	6.739	6.497
Javítási, karbantartási költségek	4.493	4.032
Egyéb működési költségek	3.012	2.971
Értékesítési külön költségek	599	568
Informatikai szolgáltatás	204	221
Kutatással és fejlesztéssel kapcsolatos szolgáltatás	198	230
Egyéb postai szolgáltatás költsége	155	153
Munkaerő kölcsönzés	31	37
Egyéb ügyviteli költségek	31	33
<i>Eladott áruk beszerzési értéke</i>	24.554	14.786
<i>Közvetített szolgáltatások</i>	399	13.290
<b>Összes anyagjellegű ráfordítás</b>	<b>397.300</b>	<b>342.150</b>

Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint  
készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

---

**23. Személyi jellegű ráfordítások**

A 2011. és 2010. december 31-vel végződő évre a Csoport személyi jellegű ráfordításait az alábbiakban foglaljuk össze:

	2011. év millió forint	2010. év millió forint
Béreköltség	6.284	6.590
Társadalombiztosítási járulék	1.941	1.975
Egyéb személyi jellegű ráfordítások	1.179	1.081
<b>Összesen</b>	<b>9.404</b>	<b>9.646</b>

## Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

---

### 24. Egyéb működési költségek

A 2011. és 2010. december 31-vel végződő évre a Csoport egyéb működési költségeit az alábbiakban foglaljuk össze:

	2011. év millió forint	2010. év millió forint
Biztosítási díjak	969	1.088
Bérleti díjak, lízing	439	422
Vagyon- és tűzvédelemmel kapcsolatos költségek	418	424
Helyi és egyéb adók	284	262
Hatósági díjak, illetékek	221	307
Tanácsadói, szakértői és könyvvizsgálói díjak	202	175
Reklámköltségek	176	159
Takarítási díjak (Köztisztasági díjak)	164	212
Kártérítések, késedelmi kamatok, kötbérek, bírságok	143	132
Ágazati különadó	138	303
Hulladékártalmatlanítás	135	140
Bankköltségek	91	105
Költségek, ráfordítások ellentételezésére véglegesen adott támogatások, juttatások	66	69
Követelések értékvesztése, nettó	44	16
Elengedett követelés	-	1
Egyéb*	680	546
<b>Összesen</b>	<b>4.170</b>	<b>4.361</b>

\*Tartalmazza a környezetvédelmi költségeket és céltartalékokat.

# Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

---

## 25. Pénzügyi műveletek eredménye

A 2011. és 2010. december 31-vel végződő évre a Csoport nettó pénzügyi műveletek bevételeit/ráfordításait az alábbiakban foglaljuk össze:

	2011. év millió forint	2010. év millió forint
Kapott kamatok	143	192
Értékpapírok értékvesztése, illetve ennek visszaírása, átértékelése	9	16
Egyéb pénzügyi bevételek	124	17
<b>Pénzügyi műveletek bevételei összesen</b>	<b>276</b>	<b>225</b>
Devizahitelek, kölcsönök és egyéb eszközök árfolyamvesztése, nettó	-2.987	-1.181
Fizetett kamatok*	-1.990	-1.288
Céltartalék kamata	-106	-151
Hitelek rendelkezésre tartási jutaléka	-96	-113
Skontó	-69	-292
Egyéb pénzügyi ráfordítások	-9	-7
<b>Pénzügyi műveletek ráfordításai összesen</b>	<b>-5.257</b>	<b>-3.032</b>
<b>Pénzügyi műveletek ráfordításai (-)/ bevételei, nettó</b>	<b>-4.981</b>	<b>-2.807</b>

\* A Csoport kamat ráfordításai tartalmazzák 925 millió forint értékben (2010. évben 357 millió forint) a TVK-Erőmű Kft. és a Tisza WTP Kft. 2011. évi hozamának a többségi tulajdonosra (ÉMÁSZ Nyrt.), valamint a tulajdonosra (Sinergy Kft.) jutó részt.

Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint  
készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

---

**26. Eredményt terhelő adók**

**Társasági adó:**

2011. évben a TVK Nyrt. veszteséges volt, a negatív adózás előtti eredményt az adóalap korrekciós tételek tovább csökkentették, így társasági adó fizetési kötelezettségünk nem keletkezett. A fizetendő társasági adó összege a konszolidációba bevont társaságok társasági adóját tartalmazza. A TVK Nyrt. a keletkezett veszteséget elhatárolta.

**Eredményt terhelő adók:**

A konszolidált éves beszámolóban szereplő adófizetési kötelezettség a 2011. és 2010. december 31-én végződő évekre az alábbi elemekből áll:

	2011. év millió forint	2010. év millió forint
Helyi iparüzési adó	599	757
Társasági adó	254	490
Robin Hood adó	35	48
Innovációs járulék	14	12
Halasztott társasági adó	-559	-2.126
<b>Eredményt terhelő adók ráfordítás / (-) bevétel</b>	<b>343</b>	<b>-819</b>

Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint  
készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

**Halasztott adó:**

A halasztott adó kötelezettség a következő elemekből tevődik össze 2011. december 31-én és 2010. december 31-én:

	Mérleg		Eredményhatás	
	2011.12.31. millió forint	2010.12.31. millió forint	2011. év millió forint	2010. év millió forint
Értékcsökkenés	13.042	6.301	6.741	-4.307
Környezetvédelmi céltartalék	-440	-203	-237	171
Felhalmozott negatív adóalap	-11.375	-4.348	-7.027	1.106
Értékvesztések és egyéb céltartalékok elszámolása	-544	-491	-53	889
IFRS aktiválások miatti különbség	20	15	5	-22
Periodikus karbantartás	159	147	12	37
Egyéb	-	-	-	-
<b>Halasztott adó összesen</b>	<b>862</b>	<b>1.421</b>	<b>-559</b>	<b>-2.126</b>

A Csoport 60.612 millió forint elhatárolt negatív adóalappal rendelkezik - amely értékre 11.375 millió forint halasztott adó került elszámolásra - (ebből TVK Nyrt. 58.014 millió forint, TVK-Erőmű Kft. 1.329 millió forint, TVK Ingatlankezelő Kft. 1.268 millió forint), mely a következő évek pozitív adóalapjának ellentételezéseként használható azon cégek esetében, ahol a negatív adóalap felmerült. Az elhatárolt negatív adóalap 2010. évi értéke 43.482 millió forint volt. A Csoport tagjainál keletkezett elhatárolt negatív adóalapról származó halasztott adó eszköz nem kerül elszámolásra abban az esetben, ha valószínűsíthető, hogy a jövőben nem lesz elegendő adózás előtti eredmény, mellyel szemben érvényesíthető a levonás. A Csoport 2011. évben valamennyi, a tagjainál keletkezett negatív adóalapra elszámolt halasztott adó eszközt.

A halasztott adó számítás nem tartalmazza a külföldi leányvállalatok halasztott adó levezetését a számviteli politika xxvi.) pontja alapján. A külföldi leányvállalatok halasztott adója nem jelentős.

## Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

A számviteli nyereség alapján elvárt és a tényleges adófizetési kötelezettség közötti különbség számszerű levezetését az alábbi táblázat mutatja be:

	2011. év millió forint	2010. év millió forint
Adózás előtti eredmény a konszolidált eredménykimutatás szerint	-10.883	-1.989
Aktuális adókulcs alapján számított adófizetési kötelezettség (2010-ben 19% és 2011-ben 19%)	-2.068	-378
Magyar adójogszabályok változásának hatása	1.157	-1.314
Robin Hood adó	35	39
Meg nem térülő időbeli eltérések	241	340
Eltérő adókulcsok hatása	81	87
Helyi adó	486	614
Egyéb	411	-207
<b>Társasági adó ráfordítás / (-) bevétel összesen</b>	<b>343</b>	<b>-819</b>

### 27. Egy részvényre jutó nyereség (EPS)

A Csoport egy részvényre jutó eredménye a 2011. és a 2010. december 31-i konszolidált adatok alapján a következő:

	2011. év	2010. év
Nettó eredmény IFRS szerint (millió forint)	-11.226	-1.170
Részvények átlagos száma az időszakban (darab)	24.290.843	24.290.843
EPS egy részvényre (1.010 forint névérték)	-462 forint	-48 forint

Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint  
készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

---

A Csoport egy részvényre jutó eredménye (az időszak átfogó jövedelme alapján) a 2011. és a 2010. december 31-i konszolidált adatok alapján a következő:

	2011. év	2010. év
Időszak átfogó eredménye (millió forint)	-11.292	-1.146
Részvények átlagos száma az időszakban (darab)	24.290.843	24.290.843
EPS egy részvényre (1.010 forint névérték)	-465 forint	-47 forint

A törzsrészvények átlagos számának meghatározása súlyozott számtani átlag számításával történt. A dolgozói részvények a kalkuláció részét képezik, mivel ezek az eredményből jogosultak osztalékra.

A Társaság véleménye szerint a hígított egy részvényre jutó eredmény megegyezik a hígítatlan egy részvényre jutó eredménnyel, mivel nincsenek törzsrészvények, se arra vonatkozó vételi opciók a Társaság tulajdonában.



# Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

## 28. Pénzügyi instrumentumok

A mérlegben szereplő pénzügyi instrumentumokat a befektetések, egyéb befektetett eszközök, vevőkövetelések, egyéb forgóeszközök, pénzeszközök, a hosszú és rövid lejáratú hitelek, egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek, szállítók és egyéb kötelezettségek alkotják. A felsorolt pénzügyi eszközök és kötelezettségek nettó könyv szerinti értéken szerepelnek.

A Csoport kamatozó pénzügyi instrumentumainak lejárat szerinti megbontása 2011. december 31-én az alábbiak:

	Éven belül millió forint	1-2 év millió forint	2-3 év millió forint	3-4 év millió forint	4-5 év millió forint	5 éven túl millió forint
<b>Változó kamatozású</b>						
Pénzeszközök*	5.715	-	-	-	-	-
Államkötvények** (2013/C)	-	210	-	-	-	-
Anyavállalatnak adott kölcsön	325	-	-	-	-	-
Rulírozó hitel az anyavállalattól*	-6.623	-	-	-5.519	-	-
Beruházási hitel	-1.346	-1.396	-1.465	-1.515	-1.560	-1.934
CO2 emissziós kvóta	-2.996	-	-	-	-	-

\* A pénzeszközök és az anyavállalati kölcsön nettó könyv szerinti értéke megegyezik a szerződés szerinti értékkel.

\*\* Az államkötvények (2013/C) névértéke 231 millió forint.

	Éven belül millió forint	1-2 év millió forint	2-3 év millió forint	3-4 év millió forint	4-5 év millió forint	5 éven túl millió forint	Összesen millió forint
<b>Beruházási hitel</b>							
Könyv szerinti érték	-1.159	-1.231	-1.307	-1.390	-1.476	-1.894	-8.457
Kamat	-187	-165	-158	-125	-84	-40	-759
Kamattal növelt érték	-1.346	-1.396	-1.465	-1.515	-1.560	-1.934	-9.216

Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

A Csoport kamatozó pénzügyi instrumentumainak lejárat szerinti megbontása 2010. december 31-én az alábbiak:

	Éven belül millió forint	1-2 év millió forint	2-3 év millió forint	3-4 év millió forint	4-5 év millió forint	5 éven túl millió forint
<b>Változó kamatozású</b>						
Pénzeszközök*	5.080	-	-	-	-	-
Államkötvények** (2013/C)	-	-	200	-	-	-
Anyavállalatnak adott kölcsön	1.000	-	-	-	-	-
Rulírozó hitel az anyavállalattól*	-286	-	-	-4.169	-	-
Beruházási hitel	-1.148	-1.223	-1.288	-1.351	-1.388	-3.162
CO2 emissziós kvóta	-2.083	-2.552	-	-	-	-

\* A pénzeszközök és az anyavállalati kölcsön nettó könyv szerinti értéke megegyezik a szerződés szerinti értékkel.

\*\* Az államkötvények (2013/C) névértéke 231 millió forint.

	Éven belül millió forint	1-2 év millió forint	2-3 év millió forint	3-4 év millió forint	4-5 év millió forint	5 éven túl millió forint	Összesen millió forint
<b>Beruházási hitel</b>							
Könyv szerinti érték	-976	-1.038	-1.102	-1.171	-1.245	-3.020	-8.552
Kamat	-172	-185	-186	-180	-143	-142	-1.008
Kamattal növelt érték	-1.148	-1.223	-1.288	-1.351	-1.388	-3.162	-9.560

Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint  
készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

A pénzügyi instrumentumok könyv szerinti és valós értéke a következő:

	Könyv szerinti érték		Valós érték	
	2011. év millió forint	2010. év millió forint	2011. év millió forint	2010. év millió forint
<b>Pénzügyi eszközök</b>				
Adott kölcsönök (lásd 8. és 11. jegyzet)	330	1.009	330	1.009
Vevőkövetelések (lásd 10. jegyzet)	50.881	49.942	50.881	49.942
Pénzeszközök (lásd 12. jegyzet)	5.715	5.080	5.715	5.080
Egyéb forgóeszközök (kivéve adott kölcsönök és elhatárolt, illetve visszaigényelhető adók) (lásd 11. jegyzet)	511	558	511	558
<b>Összesen</b>	<b>57.437</b>	<b>56.589</b>	<b>57.437</b>	<b>56.589</b>

	Könyv szerinti érték		Valós érték	
	2011. év millió forint	2010. év millió forint	2011. év millió forint	2010. év millió forint
<b>Pénzügyi kötelezettségek</b>				
<i>Kamattal terhelt hitelek és kölcsönök</i>				
Változó kamatozású hosszú lejáratú banki hitelek (lásd 15. jegyzet)	8.457	8.552	8.457	8.552
Változó kamatozású egyéb hosszú lejáratú hitelek (lásd 15. jegyzet)	5.519	4.169	5.519	4.169
Változó kamatozású egyéb rövid lejáratú hitelek (lásd 19. jegyzet)	6.623	286	6.623	286
Egyéb (lásd 15. és 19. jegyzet)	3.431	3.446	3.431	3.446
Deviza forward ügyletekből származó kötelezettségek	2.996	4.635	2.996	4.635
Szállítók és egyéb kötelezettségek (lásd 18. jegyzet)	58.411	51.271	58.411	51.271
<b>Összesen</b>	<b>85.437</b>	<b>72.359</b>	<b>85.437</b>	<b>72.359</b>

# Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

## Tőkekezelés

A Csoport tőkekezelésének legfőbb célja a hitelbesorolás megtartása és a megfelelő pénzügyi mutatók biztosítása annak érdekében, hogy minél jobban támogassa az üzletmenetet és ezáltal maximalizálja a társaság részvényesi értékét.

A társaság a mindenkori gazdasági körülményeknek megfelelően alakítja a tőkeszerkezetet és eszközöl változtatásokat, amennyiben ez szükséges. Ennek eszközeként a Csoport változtathatja az osztalékfizetés összegét, tőkét juttathat vissza a részvényeseknek, vagy kibocsáthat új részvényeket. Nem történt változás az ezzel kapcsolatos célkitűzésekben, politikában vagy eljárásokban sem 2011-ben, sem 2010-ben.

A Csoport a tőkeáttétel mutatóján keresztül ellenőrzi a tőkét, amely a nettó adósság osztva a saját tőke plusz a nettó adóssággal.

Három különböző lehetséges forgatókönyvet különböztet meg a nettó eladósodottság szintjétől függően a Társaság. A három különböző esetben a kockázatkezelés az alábbiakra fókuszál:

- Magas tőkeáttétel áll fenn, ha a nettó eladósodottság meghaladja a 40%-ot az aktuális 12 hónapos előrejelzés négy negyedévének bármelyikében. Magas tőkeáttétel mellett, a kockázatkezelés elsődleges célja a banki kovenánsok megsértése valószínűségének csökkentése, mivel a kovenánsok esetleges megsértése alapvetően lerontaná a vállalat azon képességét, hogy működését zavartalanul finanszírozza.
- Mérsékelt tőkeáttételről beszélünk, amennyiben a nettó eladósodottság 20% és 40% közé esik. Mérsékelt eladósodottság mellett, a kockázatkezelés célja, a befektetési fokozatú hitelminősítés melletti elkötelezettség erősítése, mivel befektetési fokozatú hitelminősítés esetén jelentősen megnő a vállalat pénzügyi flexibilitása olcsóbb tőkepiaci források elérhetősége révén.
- Alacsony tőkeáttételi helyzet akkor áll fenn, ha a nettó eladósodottság kevesebb, mint 20%. Ebben a helyzetben, a kockázatkezelés fókusza a tőke-megfelelőségre, illetve a pénzköltési fegyelem erősítésére, a kockázat-hozam optimalizálására irányul a részvényesi érték védelmében.

	2011.12.31.	2010.12.31.
	millió forint	millió forint
Hosszú lejáratú hitelek összesen rövid lejáratú rész nélkül	16.248	15.191
Hosszú lejáratú hitelek rövid lejáratú része	1.159	976
Rövid lejáratú hitelek	6.623	286
Pénzeszközök (csökkentő tétel)	5.715	5.080
Nettó adósság	18.315	11.373
Részvényesekre jutó saját tőke	122.952	136.241
Külső tulajdonosok részesedése	-	-
Saját tőke összesen	122.952	136.241
Saját tőke és nettó adósság	141.267	147.614
<i>Tőkeáttétel (%)</i>	<i>12,96</i>	<i>7,7</i>

# Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

---

## Pénzügyi kockázatkezelés

### Valutaárfolyam és a világgpiaci ár kockázata

A Társaság által használt legfontosabb alapanyagok, valamint a Társaság által előállított olefin és polimer termékek árai ezen termékek világgpiaci áraihoz kötöttek. Az értékesítés bevételeit jelentősen befolyásolja a forint intervenció sávon belüli helyzete, azaz az euró/forint árfolyam, míg a vásárlások elsősorban az USD árfolyamához kötötteen alakulnak. A Társaság 2011. évben nem kötött sem forward, sem opciós, sem egyéb derivatív ügyletet az árfolyamkockázat csökkentése érdekében. A Társaság hitele euróban lett meghatározva az árfolyamkockázat csökkentése érdekében.

### A főbb kitettségek érzékenységi vizsgálata

A nemzetközi gyakorlatnak megfelelően a Csoport Kockázatkezelési Vezetése érzékenységi analízist készített. A Pénzügyi Kockázatkezelési Modellnek megfelelően a főbb érzékenységi mutatók a következők:

Működési eredményre gyakorolt hatása	2011 milliárd forint	2010 milliárd forint
Vegyipar		
Brent kőolaj ára (+/- 10 USD/bbl változás; fix crack spreadek és vegyipari árrés esetén)	- / +4,4	- / +5,9
Integrált vegyipari árrés (+/- 10 EUR/t változás)	+ / - 2,0	+ / - 2,0
Árfolyam (+/- 10 HUF/USD változás; fix crack spreadek esetén)	- / + 12,4	- / + 10,0
Árfolyam (+/- 10 HUF/EUR változás; fix crack spreadek / célzott vegyipari árrés esetén)	+ / - 10,8	+ / - 9,8

### Hitelkockázat

A hitelezési kockázat annak a lehetőségéből ered, hogy a vevők a Társasággal szemben fennálló kötelezettségeiket fizetési határidőn belül nem tudják teljesíteni. A hitelezési kockázat a partner késedelmi kockázatából adódik. Ezen kockázatok mérséklése érdekében a Társaság egy új szerződés aláírása előtt minden esetben gondosan megvizsgálja a leendő vevő kondícióit és felméri a fizetési folytonosság teljesülésének feltételeit. A vevőkövetelések jelentős részét a Társaság hitelbiztosítással fedezi. A Társaság vezetése azon a véleményen van, hogy a hitelek kockázata nem tér el jelentősen a hozzájuk kapcsolódó eszközök kockázatától.

### Kamatláb kockázat

A TVK, mint petrokémiai cég, kamatláb kockázatból adódó kitettsége limitált.

2011. és 2010. december 31-én a társaság adósság állományának 100%-a változó kamatozású volt.

2011. és 2010. december 31-én a társaságnak nem volt nyitott kamat swap ügylete.

# Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

---

## **Likviditás kockázat**

A Társaság likviditási politikája előírja, hogy biztosítani kell a Pénzügyi Stratégia megvalósításához elegendő pénzeszköz, lehívható hitelkeret rendelkezésre állását. A lehívható, fel nem használt hitelösszeg 2011. december 31-én a következő:

	2011. év millió forint	2010. év millió forint
Rövid lejáratú lehívható hitelkeret		
Ebből: banki	3.000	3.000
anyavállalati	2.711	5.289
Hosszú lejáratú lehívható hitelkeret		
anyavállalati	16.261	19.131
<b>Összes lehívható hitelkeret</b>	<b>21.972</b>	<b>27.420</b>

# Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

---

## 29. Mérlegen kívüli kötelezettségek

### NAV vizsgálat

A Nemzeti Adó és Vámhivatal átfogó adóellenőrzést végzett 2011. évben a Társaságnál a 2006-2008. adóévekre vonatkozóan. Az Adóhatóság az ellenőrzés során összesen 15,7 millió forint adókülönbötet, valamint ennek jogkövetkezményeként 5,3 millió forint adóbírságot és 2,8 millió forint késedelmi pótlékot állapított meg, amelyből a meg nem fellebbezett összegek (5,3 millió forint) pénzügyi rendezése 2012. január hónapban megtörtént.

### Operatív lízing

A TVK Ukrajna tov. operatív lízing kötelezettségei az alábbiak:

	2011.12.31. millió forint	2010.12.31. millió forint
Éven belüli	3	-
Éven túli	-	-
<b>Összesen</b>	<b>3</b>	<b>-</b>

### Szerződéses beruházási kötelezettségek

A szerződéses beruházási kötelezettségek értéke 2011. december 31-én 2.527 millió forint, amely teljes egészében a Társaság kötelezettsége.

### Földgázvásárlási kötelezettség, Take or Pay (TOP) szerződés

A TVK-Erőmű Kft. hosszú távú földgázvásárlási szerződést kötött az MOL Energiakereskedő Zrt-vel, az erőművi berendezés folyamatos üzemeltetése céljából. 2011. december 31-től ezen szerződés 566 millió m<sup>3</sup> földgáz beszerzésére vonatkozik a 2018-ig fennmaradó időszakban (amelyből 481 millió m<sup>3</sup> szerződés szerinti átlagáron számított értéke take-or-pay kötelezettség mellett érvényes).

A TVK Nyrt. hosszú távú földgázvásárlási szerződést kötött a MOL Nyrt-vel és a MOL Energiakereskedő Zrt-vel. A vevő (TVK Nyrt. és MOL Nyrt.) kötelezi magát a szerződött éves mennyiség 85%-nak megfelelő éves minimum mennyiség átvételére és megfizetésére 2011. december 31-től a szerződés 281 millió m<sup>3</sup> földgáz beszerzésre vonatkozik a 2015-ig fennmaradó időszakban.

## Környezetvédelem

1996. évben, a Társaság privatizációja előtt elvégzett környezetvédelmi állapotfelmérés alapján elkezdődött az Olefingyár területén feltárt talajszennyezés kármentesítése, ezen felül folytatódott a festékgyár területén folyó kármentesítés. A többi szennyezett területen 1999. évben külső szakértő cég bevonásával megkezdődött a szennyezett talaj és talajvíz kármentesítése.

A fenti felmérés alapján 1996. évben a Társaság a várható környezetvédelmi költségek teljes összegére céltartalékot képzett. Mivel azóta teljes körű környezetvédelmi felmérés nem történt a Társaságnál, a céltartalék évente aktualizálásra került az eredeti felmérés, az elvégzett munka és a menedzsment becslése alapján.

A Társaság vezetése folyamatosan felmérte és felméri, hogy milyen intézkedések és beruházások szükségesek ahhoz, hogy a Társaság megfeleljen az EU direktívái alapján kiadott új hazai jogszabályi környezetvédelmi követelményeknek.

Ezzel összefüggésben kezdődött meg 2002. második felében a környezetvédelmi kármentesítés alatt álló területek felszín alatti szennyezettségének felmérése. A külső szakértő cég által végzett állapotfelmérés munkaanyagai alapján valószínűsíthető többlet kármentesítési ráfordítás miatt 2002 során 2.101 millió forint környezetvédelmi céltartalék képzésre került sor. A céltartalék összege csak a jelentéskészítés időpontjában ismert és jól számszerűsíthető várható kiadásokra nyújtott fedezetet.

A Társaság 2003. év során tovább folytatta a külső szakértő cég által végzett felszín alatti szennyeződések vizsgálatát, a szennyeződés mértékének és kiterjedésének pontosítása, valamint a kármentesítési technológia meghatározása érdekében. A vizsgálatok jelentős mértékű a múltból származó felszín alatti szennyeződést állapítottak meg. Az állapotfelmérésről szóló 2003. év végén elkészült összefoglaló jelentést a Társaság az Észak-Magyarországi Környezetvédelmi Felügyelőség (a továbbiakban Hatóság) részére a kötelezésben előírt határidőre 2004. évben benyújtotta. A Hatóság az állapotfelmérésről készített zárodokumentációval kapcsolatban további kiegészítéseket írt elő, amelyet a Társaság elkészített és benyújtott. Ezek alapján az Észak-Magyarországi Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség (ÉMIKÖTEVIFE) hatósági kötelezést adott ki műszaki beavatkozási terv elkészítésére és benyújtására 2005. szeptember 30-i határidővel.

A Hatósági kötelezésre benyújtott Műszaki Beavatkozási Tervdokumentáció a hatályos jogszabályi előírásoknak megfelelően került összeállításra és tartalmazta a TVK-TIFO iparterület egészére a környezeti felelősség egységes kezeléséhez, illetve a környezetjogi megfelelés eléréséhez szükséges stratégia rövid- és középtávú gyakorlati lépéseit és azok tervszerű ütemezését. A Társaság és a MOL Nyrt. integrált projekt keretében gondoskodik a múltbéli tevékenységből származó kötelezettségek kezeléséről. Az egyetemleges felelősségvállalást a TVK Nyrt. és a MOL Nyrt. a 2006. júliusban aláírt Együttműködési Megállapodásban rögzítette.

2006 decemberében a Hatóság a komplex Műszaki Beavatkozási Tervhez kapcsolódóan egyetemleges kötelezéssel (TVK-MOL) végrehajtandó határozatot adott ki a TVK-TIFO iparterület egészére. A Határozat jóváhagyta a két társaság rövid- és középtávú munkatervét, amelynek elsődleges célja a kötelezettségek kockázati alapra helyezett kezelése. A munkaterv folyamatosan optimalizálja a környezetvédelmi ráfordításokat, a szennyeződés kezelési megoldásokat. A munkaterv alapján az egyik első jelentős mérföldkőként 2009. évben teljes kockázati térképet alkottunk. A kockázati térkép segítségével középtávon újradefiniálhatók a környezetvédelmi célok és megvalósításuk prioritásai, a kötelezettségek számszerűsítése.

A Társaság területén belül, a déli határon a további szennyeződés kijutásának megakadályozása folyik, ezen kívül jelentős lépések történtek a szennyeződés további minőségi és mennyiségi paramétereinek, térbeli kiterjedésének az oldott csóva dinamikájának megismerésére.



# Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

---

Ezzel párhuzamosan – külső szakértő cég bevonásával – folytatódott a TVK-TIFO ipari komplexum környezeti felelősségének egységes szemléletű kezelésére egy kockázati alapú stratégiai koncepció kialakítása, melyet a szennyezett területek dimenziói és a probléma mértéke tett indokoltá.

A TVK-TIFO ipari komplexum területén a környezeti kockázatokon alapuló stratégiai tervezés alapján a humán-ökológiai receptorok védelme és a környezeti kockázatok kezelése – azaz a szennyezés horizontális/vertikális terjedésének azonosítása és gátlása – elsőrendű prioritással rendelkezik.

A Társaság területéről délkeleti irányban kilépett mélységi csóva megismerése céljából kiépült ún. „csóvadinamika monitoring rendszer” segítségével sikerült lehatárolni a szennyezést vertikális és horizontális irányban. A megkezdett mintavételezéseket és analitikai vizsgálatokat folytatni kell, hogy megismerhető legyen a csóva mozgása, dinamikája.

Az Olefin tartálypark, Vésztározói területen a szennyeződés mértéke a forrásterületen stabil, vagy csökkenő tendenciájú.

A 2006. évtől megkezdett kockázatelemzés eddigi eredményei szűkítik a kockázatok körét. A mezőgazdasági területekhez kapcsolódó egészségkockázat értékelés 2006-2007. évi vizsgálatai alapján megállapítást nyert, hogy az 1. és 2. fázisban vizsgált mezőgazdasági területeken – TVK-TIFO ipari komplexum keleti határa, az ún. köztes terület, - az aktuálisan természetű növények közvetlen emberi fogyasztása vagy a háziállatok takarmányozása során a megengedhetőnél nagyobb mértékű egészségkockázat kialakulásával nem kell számolni.

A mennyiségi kockázatelemzést a 2008. év folyamán elvégeztük, amely pillanatfelvétele alapján az ipari komplexum területén a felszín alatti közeg szennyezettségére visszavezethető mezőgazdasági, humánexpozíciós, ökológiai kockázatokkal nem kell számolni. Azonban a kockázatelemzések bemeneti adatait képező információkat folyamatosan frissíteni szükséges, ezért 2009. évtől kezdődően a kémiai analitikai vizsgálati monitoring program a humán-egészségügyi szempontból lényeges talajgáz, valamint az élővilágra való hosszú távú hatását feltérképezendő biológia monitoring résszel egészült ki.

2009. évben a összeállításra és benyújtásra került az ÉMIKÖTEVIFE részére a TVK-TIFO Ipari komplexum területének tényfeltárási dokumentációja és annak kiegészítő adatközlése. A benyújtott dokumentációk alapján a Hatóság egyetemleges felelősséggel a tényfeltárási és a folyamatban lévő kármentesítési műszaki beavatkozások folytatását írta elő. A tényfeltárási záródokumentáció benyújtási határidejeként 2012. decembere került meghatározásra.

2011. év folyamán befejeződött a források feltérképezése, további pontosításra került a terület földtani rendszere és vízáramlási viszonya, elvégeztük azok beépítését a hidrodinamikai transzportmodellbe. A vizsgálatok alapján további pontosításra került a szennyezettség kiterjedése, annak mennyiségi lehatárolása megtörtént. Megkezdődött a tényfeltárási munkák következtében potenciálisan elvégzendő kármentesítési műszaki beavatkozások feltérképezése, valamint azok potenciális hatásainak, hatékonyságának vizsgálata a hidrodinamikai transzportmodellbe építve.

A Társaság területén a szennyeződés kijutásának megakadályozására, kiegészítő vizsgálatok keretén belül folyó tényfeltárással és monitoringgal kapcsolatos tevékenységekre 2010. évben 130 millió, 2011. évben 92 millió forintot fordított a Társaság.

A 2000. évben létesített salak és pernyelerakójának lezárási feladataival kapcsolatban a Társaság 170 millió forint céltartalékot képzett meg. Az utógondozási feladatokra ezt követően 30 évre kell még céltartalékot megképezni, erre 3-3 millió forint éves költséget képeztünk meg. A salaklerakó további sorsáról a Társaság tárgyalásokat folytatott. Előzetes egyeztetés alapján a lerakó bővítését kezdeményezte a Társaság. A bővítéssel kapcsolatos tevékenységek, engedélyeztetési eljárások 2012. évtől veszik kezdetüket. A bővítéssel kapcsolatos eljárás folyamataira környezetvédelmi céltartalékot nem kell külön képezni.

A TVK Nyrt. és a Mol Nyrt. a potenciális műszaki beavatkozások kiválasztása érdekében külső szakértőket is bevonva kutatási projektet hozott létre, amelyben konzorciumtagként a Nemzeti Kutatási és Technológiai Hivatal által meghirdetett Élhető környezetért pályázaton a konzorcium sikeresen vett részt. A kutatási programban a 16-32 m mélységű víztartó zónában található szennyezőanyagok transzportjának megakadályozását, koncentrációjának csökkentési módjainak

## Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

---

vizsgálatát tűzte ki fő célul a Társaság. A Társaság 65 millió forintot kapott támogatásként, melyből 2011-ig 30 millió forintot felhasznált. A projekten belül eredményeket értünk el a víznél nehezebb önálló fázisú szénhidrogének eltávolításának vizsgálatait valamint a tájrehabilitációs program terén, amelynek célja a kármentesítést követően a mentesített területek bevonása a termelésbe. 2011. évben sikeresen lezajlott a projekt szakmai és pénzügyi beszámolója a Támogató szervezet MAG Zrt. által.

Az ÉMI-KTVF az AKZO területére részleges tényfeltárást írt elő a T-15 kút környezetében. A kármentesítést 2002 évben ezen a területen befejeztük, azóta a területen utómonitoringot folytatunk. A megemelkedett szennyezőanyag koncentrációk alapján arra következtetünk, hogy az AKZO részéről utószennyezés történt.

Az utómonitoring záródokumentációt összeállítottuk és megküldtük a Hatóság és az AKZO részére. A megküldött dokumentációval kapcsolatban a Hatóság 10431-14/2011 számú határozatában a TVK Nyrt-t és az AKZO NOBEL Co-t egyetemleges felelősséggel a tényfeltárást elvégzését rendelte el. A Határozatot megfellebbeztük, mivel a korábbi anyagainkban bizonyításra került az, hogy a megemelkedett koncentrációért nem a TVK Nyrt. a felelős. A fellebbezés eredményéről visszajelzés még nem érkezett.

A Társaság által a – fentieket figyelembe véve - jelenleg számszerűsíthető környezetvédelmi kötelezettségekre környezetvédelmi céltartalékot képzett, a céltartalék értéke 2011. december 31-én 2.314 millió forint (2010. december 31-én 2.030 millió forint).

A megképzett környezetvédelmi céltartalékon felül a Társaságnak van függő környezetvédelmi kötelezettsége is, melynek összesített értéke várhatóan meghaladhatja a 4 milliárd forintot. A függő kötelezettségek közé sorolt környezetvédelmi témákra a Társaság egyrészt nem rendelkezik Hatósági kötelezéssel, másrészt a feladat műszaki tartalma az előzőekben leírtak miatt bizonytalan, amelyekből következően ezen feladatok elvégzésének valószínűsége kisebb, mint 50%.

# Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

---

## 30. Ügyletek kapcsolt vállalkozásokkal

### *Társult vállalkozásokkal folytatott üzleti tranzakciók*

A MOL-csoport a TVK Nyrt. megalakulása óta a Társaság legnagyobb alapanyag szállítója és egyes termékek legfontosabb vásárlója. A MOLTRADE-Mineralimpex Zrt. és a Társaság között 2001-ben megkötött, 2004-2013-ig terjedő időszakra vonatkozó hosszú távú alapanyag szállítási és melléktermék visszavásárlási szerződés módosításra került 2011-ben rugalmas keretet adva a MOL Nyrt. és a MOLTRADE-Mineralimpex Zrt. közötti alapanyag ellátás megosztásra vonatkozóan a Társaság folyamatos ellátásának biztosítása mellett. A Társaság 2011-ben a vegyipari benzin, könnyű pirolízis alapanyag beszállítására és a melléktermékek visszavételére a MOL Nyrt-vel kötött szerződést. A vegyipari gázolajat nagyobb részben a MOLTRADE-Mineralimpex Zrt. szállította a MOL Nyrt. kis mennyiségű beszállítása mellett.

### Kapcsolt vállalkozásokkal kapcsolatos tranzakciók 2011. és 2010. évben

	2011. év	2010. év
	millió forint	millió forint
<b>Értékesítés</b>		
ebből: MOL-csoportnak	84.014	91.881
ebből: Moltrade-Mineralimpex Zrt.	-	52.786
Slovnaft Petrochemicals s.r.o.	11.736	12.651
MOL Nyrt.	71.895	25.530
MOL Commodity Trading	73	614
Petrolszolg Kft.	152	140
Slovnaft, a.s.	-	62
Kapcsolt vállalkozásnak	2	3
Tűzoltó és Műszaki Mentő Kft.	2	3
<b>Beszerezés</b>		
ebből: MOL-csoporttól	357.110	287.540
ebből: Moltrade-Mineralimpex Zrt.	10.697	216.309
MOL Nyrt.	320.428	52.969
MOL Energiakereskedő Kft.	11.731	6.050
Petrolszolg Kft.	6.593	5.838
Slovnaft Petrochemicals s.r.o.	5.240	4.851
MOL Commodity Trading	1.314	1.165
Kapcsolt vállalkozástól	268	264
Tűzoltó és Műszaki Mentő Kft.	268	264

# Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

---

## 31. Részvény alapú juttatások

*Általános ösztönzési rendszer a felső- és középvezetés tagjai számára*

Az ösztönző-kitűzés kiemelt társasági és szervezeti szintű pénzügyi és működési mutatókat tartalmaz, valamint a Társaság stratégiai céljainak a megvalósításához való hozzájárulás és a Teljesítménymenedzselési Rendszerben (TMR) rögzített egyéni feladatok, kompetenciák is értékelésre kerülnek. Az ösztönzési rendszerrel kapcsolatban 2011-ben felmerült ráfordítások összege 250 millió Ft (2010-ben 118 millió Ft volt).

A juttatások kötelezettségeinek egyenlege 2011. és 2010. december 31-én az alábbiak szerint alakult:

	2011.12.31. millió forint	2010.12.31. millió forint
Rövid távú ösztönző	254	256
<b>Összesen</b>	<b>254</b>	<b>256</b>

*Részvény alapú opciós juttatás 2006. évtől*

2006. évtől bevezetett részvényopciós alapuló ösztönző rendszere a MOL-csoport menedzsment hosszú távú részvényárfolyam-növelés érdekelttségét teremti meg.

Az opciós ösztönző egy évenként ismétlődő, MOL részvényekre vonatkozó vételi opció alapján számított készpénz kifizetésű bérösztönző, mely:

- évente induló 5 éves periódust átfogva működik, egy-egy periódus az alábbiak szerint tagolódik:
  - 2009-ben még a régi rendszerben maradóknak esetében 3 éves várakozási (megszolgálati) + 2 éves lehívási időszak,
  - 2009-ben az új rendszerbe átlépők és 2010. évtől minden jogosult vezetőre vonatkozóan 2 éves várakozási (megszolgálati) + 3 éves lehívási időszak.
- mértékét a MOL besorolási kategóriánként meghatározott egységek mennyisége határozza meg,
- az egységek értékének meghatározására évente kerül sor (az ösztönző bevezetése óta 1 egység = 100 MOL részvény).

Az új rendszer szerint a futamidő második évének végéig nincs lehetőség az opció beváltására (várakozási időszak), a 3. év január 1-jétől az 5. év december 31-ig terjedő időszak a beváltási periódus.

Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

A kifizetés a beváltási periódusban a beváltás bejelentése alapján történik, mely a megállapított részvény darabszám és az árnövekmény (induló ár és a beváltási ár különbözete) szorzataként kerül meghatározásra és kifizetésre.

A részvény alapú opciós juttatás alakulása a következő:

	Részvények száma						Összesen
	2011	2010	2009	2008	2007	2006	
<b>2006. január 1-jén fennálló opciók</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
2006. év során jutott opciók						13.000	13.000
2006. év során visszavett/lehívott opciók							0
<b>2006. december 31-én fennálló opciók</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>13.000</b>	<b>13.000</b>
2007. év során jutott opciók					14.939		14.939
2007. év során visszavett/lehívott opciók					-1.512	-583	-2.095
<b>2007. december 31-én fennálló opciók</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>13.427</b>	<b>12.417</b>	<b>25.844</b>
2008. év során jutott opciók				15.000			15.000
2008. év során visszavett/lehívott opciók							0
<b>2008. december 31-én fennálló opciók</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>15.000</b>	<b>13.427</b>	<b>12.417</b>	<b>40.844</b>
2009. év során jutott opciók			14.500				14.500
2009. év során visszavett/lehívott opciók				-600			-600
<b>2009. december 31-én fennálló opciók</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>14.500</b>	<b>14.400</b>	<b>13.427</b>	<b>12.417</b>	<b>54.744</b>
2010. év során jutott opciók		7.500					7.500
2010. év során visszavett/lehívott opciók						-12.417	-12.417
<b>2010. december 31-én fennálló opciók</b>	<b>0</b>	<b>7.500</b>	<b>14.500</b>	<b>14.400</b>	<b>13.427</b>	<b>0</b>	<b>49.827</b>
2011. év során jutott opciók	4.111						4.111
2011. év során visszavett/lehívott opciók		-2.500	-5.996	-4.400	-13.427		-26.323
<b>2011. december 31-én fennálló opciók</b>	<b>4.111</b>	<b>5.000</b>	<b>8.504</b>	<b>10.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>27.615</b>

Az IFRS 2-vel összhangban, a részvény alapú opciós juttatás készpénz elszámolású tranzakcióként került kimutatásra, az ösztönző megszolgálat időpontjában számított valós értékének az eltelt megszolgálati időszakra jutó része ráfordításként történő elszámolásával. Az opciós juttatás felmerült költsége a személyi jellegű ráfordítások között került elszámolásra, a szállítók és egyéb kötelezettségek egyidejű növekedésével, amely 2011-ben -80 millió forint volt (2010-ben 93 millió forint volt). A részvény alapú opciós juttatás kötelezettség értéke (bérjárulékok nélkül) 2011-ben 75 millió forint (2010-ben 224 millió forint), amely a szállítók és egyéb kötelezettségek között szerepel.

Jegyzetek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített konszolidált pénzügyi kimutatásokhoz

2011. december 31.

A valós értékek a binomiális opció árazási modell alapján kerültek meghatározásra. A modell alapadatai a következők:

	2011. év	2010. év	2009. év (2 éves várakozási periódus)	2009. év (3 éves várakozási periódus)	2008. év
Súlyozott átlagos részvényárfolyam *	72,94	58,69	41,88	41,88	104,82
Súlyozott átlagos átváltási ár *	56,1	56,1	56,1	56,1	56,1
Múltbéli adatokon alapuló várható volatilitás	46,42%	42,16%	36,89%	36,89%	37,57%
Várható hozam	1,23%	1,23%	1,23%	1,23%	1,23%
Várható élettartam (év)	4,0	3,0	2,0	2,0	1,0
Kockázatmentes kamatláb	0,51%	0,29%	0,16%	0,16%	-0,04%
Az opció átlagos súlyozott valós értéke	13,2	13,5	17,5	17,5	0,0

\*A táblázatban szereplő értékek EUR/részvényben értendők.

*Juttatások a kulcspozícióban lévő felsővezetés, az Igazgatóság és a Felügyelő Bizottság tagjai részére*

	2011. év millió forint	2010. év millió forint
Bérek és egyéb rövid lejáratú juttatások	241	201
Végkielégítés	59	-
Nyugdíjazási juttatások	-	-
Egyéb hosszú lejáratú juttatások	-	-
Részvényalapú juttatások	-17	69
Tiszteletdíj	87	126
<b>Összesen</b>	<b>370</b>	<b>396</b>

*Az Igazgatóság és Felügyelő Bizottság tagjai részére nyújtott hitelek*

Sem az Igazgatóság, sem a Felügyelő Bizottság tagjai részére nem került sor hitel nyújtására.